

CAME.COM

# Videocitofono vivavoce Wi-Fi touch screen



XTS 7 WH WIFI XTS 7 BK WIFI XTS 7 WH WFBF

MANUALE PER L'UTENTE



FA01681M04

C€ EAL

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

# **AVVERTENZE GENERALI**

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore.
 L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
 Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia o di manutenzione, togliere l'alimentazione al dispositivo.
 Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato e ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.
 Came S.p.A. non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
 Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi ed asciutti oppure leggermente inumiditi con acqua; non utilizzare alcun tipo di prodotto chimico.
 Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o di smaltimento di calore.
 Non espore lo schermo LCD alla luce diretta del sole.
 Avvertenze relative al controllo da remoto del dispositivo.
 Alcune funzionalità dell'impianto possono essere gestite da smartphone/tablet, mediante apposite applicazioni. Per permettere il controllo da remoto dell'impianto, è necessario che il dispositivo sia connesso ad una rete Wi-Fi domestica con accesso ad Internet.
 Il corretto funzionamento di questa tipologia di impianto, richiede che la qualità del segnale Wi-Fi che raggiunge il dispositivo sia sufficientemente elevata.
 Lo smartphone/tablet sul quale viene utilizzata l'applicazione non deve prevedere il blocco delle applicazioni VolP.

La controllo da remoto del dispositivo mediante app, implica il consumo del traffico dati dello smartphone/tablet e della rete domestica; il costo derivato da tale consumo è a carico dell'utilizzatore.

Il prodotto nella confezione originale del produttore può essere trasportato solo al chiuso (vagoni ferroviari, container, veicoli chiusi).
 Nel caso di malfunzionamento del prodotto, interromperne l'uso e contattare il servizio clienti all'indirizzo https://www.came.com/global/en/contact-us o al numero telefonico indicato sul sito.

La data di fabbricazione è indicata nel lotto di produzione stampato sull'etichetta prodotto. Se necessario, contattateci all'indirizzo https://www.came.com/global/en/contact-us.

Le condizioni generali di vendita sono riportate nei listini prezzi ufficiali Came.

#### Manutenzione e precauzioni per l'utilizzo del dispositivo

- Non esporre lo schermo LCD alla luce diretta del sole.
- Per la pulizia, utilizzare solo panni morbidi ed asciutti oppure leggermente inumiditi con acqua. Non utilizzare alcun tipo di prodotto chimico.
- Non ostruire le feritoie di ventilazione.

# **RIFERIMENTI NORMATIVI**

Il prodotto è conforme alle direttive applicabili, vigenti al momento della fabbricazione.

#### RED

CAME S.p.A. dichiara che il prodotto descritto in questo manuale è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e al documento Radio Equipment Regulations 2017.

I testi completi delle dichiarazioni di conformità UE (CE) e UK (UKCA) sono disponibili su www.came.com.

# PULIZIA DEL DISPOSITIVO

Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi e leggermente inumiditi con acqua o soluzione acquosa di ammoniaca. In alternativa è possibile utilizzare anche un sapone a base oleosa (per esempio sapone di marsiglia) o un prodotto struccante delicato (per esempio latte detergente, acqua micellare).

Si consiglia sempre di completare la pulizia ripassando la superficie con un panno inumidito con sola acqua. Evitare assolutamente l'utilizzo di soluzioni alcoliche o contenenti tensioattivi.

# **DISMISSIONI E SMALTIMENTO**

Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.

LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

# DESCRIZIONE

Videocitofono vivavoce full-touch per sistema X1.

## Descrizione delle parti



L'aspetto della home page può variare a seconda della configurazione dell'impianto o dell'interfaccia Utente.



		_
D	Comando esclusione suonerie chiamate; quar	Ido
	il comando è attivo, il led rosso è acceso.	

Il led rosso acceso indica che la suoneria del dispositivo non è attiva

4 Attiva/disattiva la segreteria

6 Attiva/disattiva la funzione apri-porta automatico

L'icona è presente solo se la funzione apri-porta automatico è stata opportunamente configurata.

- 6 L'icona lampeggiante indica che sono presenti messaggi non visualizzati o chiamate perse
- L'icona di colore grigio indica che il dispositivo è abilitato alla connessione con CAMEConnect; l'icona di colore bianco indica che il dispositivo è connesso a CAMEConnect.

- L'icona di colore bianco, indica che il dispositivo sta funzionando correttamente ed è pronto a ricevere le chiamate
- L'icona indica che è attivo il collegamento Wi-Fi e la qualità dello stesso
- Il pulsante è presente in tutte le schermate e riporta alla home page
- Il pulsante è presente in tutte le schermate e riporta alla pagina precedente
- Il pulsante è presente in tutte le schermate e permette di accedere alle pagine informative
- Attiva il comando ausiliario predefinito
- Comando apriporta predefinito
- Pulsante SOS: premuto per almeno 5 secondi, invia al portiere predefinito una segnalazione di allarme "panico" riportante il numero dell'interno chiamante.

Il pulsante è presente solo in impianti dotati di servizio di portineria.

Il led blu lampeggiante quando lo schermo è in stand-by, indica che sono presenti messaggi non visualizzati o chiamate perse

# UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

#### Rispondere ad una chiamata



Sullo schermo viene visualizzata l'immagine del chiamante (se disponibile). L'audio da e verso il chiamante non è attivo.

Toccare il pulsante per rispondere alla chiamata e abilitare la comunicazione audio.

2 Toccare il pulsante per rifiutare la chiamata e tornare alla home page.

#### Indicazioni presenti sullo schermo in fase di conversazione

Durata della chiamata.

Identificativo del chiamante.

#### Comandi attivi in fase di conversazione

6 Attiva l'elettroserratura del Posto esterno visualizzato.

6 Apre la lista dei comandi ausiliari configurati per il Posto esterno visualizzato; toccare il nome del comando che si desidera inviare.

Permette di regolare il volume audio della conversazione in corso.

8 Disattiva il microfono (funzione mute).

Toccare il pulsante per avviare la registrazione audio/video della comunicazione in corso.

Un segnale luminoso rosso lampeggia accanto all'identificativo del chiamante nel corso della registrazione.

📖 La registrazione viene terminata automaticamente dopo 10 secondi.

Dermette di accedere ad un elenco di telecamere TVCC che possono essere visualizzate.

Selezionare la telecamera che si desidera visualizzare; l'audio e i comandi apriporta ed ausiliario, rimangono aperti da e verso Posto esterno chiamante.

• Toccare e trascinare l'immagine sullo schermo (o premere la freccia laterale >) per visualizzare il Posto esterno o telecamera analogica successiva in elenco (se presente); la chiamata audio/video in corso viene interrotta.

#### Effettuare una chiamata

Dal dispositivo è possibile effettuare chiamate verso altri derivati (intercomunicazione), verso dispositivi connessi attraverso la rete Wi-Fi (App) oppure verso posti esterni.



#### Chiamare un contatto dalla lista preferiti

**1** Toccare l'icona per accedere alla lista dei contatti preferiti.

Per popolare la lista dei contatti preferiti consultare il capitolo "Contatti" a pagina 7.



Selezionare uno dei contatti in elenco per avviare la chiamata.

Directoria de l'icona per visualizzare particolari relativi al contatto.

• Toccare l'icona per rimuovere il contatto dall'elenco dei preferiti.



Quando la comunicazione è attiva, sono presenti sullo schermo informazioni e comandi già illustrati nel capitolo "Rispondere ad una chiamata" a pagina 4.



#### Aprire la comunicazione verso il Posto esterno

**2** Toccare l'icona per accedere alla lista dei posti esterni.

Per popolare la lista dei posti esterni, consultare il capitolo "Contatti" a pagina 7.

Selezionare il Posto esterno per avviare la chiamata.

Apre la porta associata al Posto esterno senza avviare la chiamata.

Apre un pop-up contenente un elenco di comandi ausiliari associati al Posto esterno.

Directoria di contatto.

• Toccare l'icona per rimuovere il contatto dall'elenco dei preferiti.

Quando la comunicazione è attiva, sono presenti sullo schermo informazioni e comandi già illustrati nel capitolo "Rispondere ad una chiamata" a pagina 4.





#### Contatti



Toccare l'icona per accedere alla lista dei contatti.

		ی 🌲 🕻	০ 🤡 🖗
nità			$(\star$
Posto esterno		$\bigcirc$	
			$(\star$
1 Intercomunicante 2			$(\star$
1 Intercomunicante 3			*
1 Intercomunicante 4			$(\star$
1 Intercomunicante 5			$(\star$
<b>CAME T</b> BPT 19:02 Giovedi	()	<	⑥

L'elenco contiene tutti i dispositivi che possono essere contattati.

#### Comandi associati ai contatti

- Apre la porta associata al Posto esterno.
- Paper un pop-up contenente un elenco di comandi ausiliari associati al Posto esterno.
- 🗴 Aggiunge/toglie il contatto selezionato all'elenco dei preferiti.
- S Aggiunge/toglie il contatto selezionato all'elenco dei posti esterni.

#### Tipologia dei contatti

- O Unità abitativa
- Singolo Utente
- 🔁 Portiere (\*) (\*\*)
- Posto esterno
- Telecamera analogica

Toccare uno degli elementi in elenco per accedere alla finestra che permette di visualizzare particolari relativi al contatto e personalizzare il nome dell'elemento selezionato.

(\*) (\*\*) (\*) Nel sistema 300 non è possibile contattare il centralino di portineria (IPD/300LR) selezionando [Portiere] dalla lista contatti. Per effettuare la chiamata, utilizzare l'AUX 2.

(\*\*) La chiamata/richiamata da centralino di portineria in arrivo verrà visualizzata con la descrizione [Sconosciuta].



#### Unità

👃 🖸 🔗

(î?

• Unità abitativa (comprende il derivato interno e le app associate).

2 Il derivato interno.

Possibili utenti connessi all'impianto attraverso app. in locale o in remoto.

Toccare uno dei contatti, per avviare la chiamata.

Toccare l'icona per modificare il nome del contatto.

Toccare l'icona per aggiungere il contatto all'elenco dei preferiti.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare alla schermata precedente.



#### Posto esterno

Posto esterno.

**5** Comandi associati al Posto esterno.

Toccare il contatto per avviare la chiamata.

Toccare l'icona per modificare il nome del contatto.

#### Intercomunicante

6 Contatto intercomunicante.

Toccare il contatto per avviare la chiamata.

Toccare l'icona per modificare il nome del contatto.

6

î	Unità			
STE	NSIONI			
1	Ricevitore XTS			
l	Арр 01			
1	Арр 02			
1	Арр 03			
1	Арр 04			
CA	ме ቲ врт	19:02 Giovedi 01 Feb 2018		企



#### Portiere

Posto di portineria (presente se previsto dall'impianto). (\*)

Toccare il contatto per avviare la chiamata.

Toccare l'icona per modificare il nome del contatto.

(\*) Consultare paragrafo Tipologia dei contatti.

## Segreteria video





1 Toccare l'icona per attivare/ disattivare la segreteria.

Per configurare correttamente la segreteria, consultare il capitolo "Segreteria video" a pagina 15.

Il numero su fondo rosso, indica il numero di messaggi di segreteria non visualizzati.

Quando lo schermo è in stand-by, la presenza di messaggi di segreteria non visualizzati, è segnalato dal lampeggio del led blu sulla cornice del dispositivo.

l messaggi non ancora visualizzati sono evidenziati.

Toccare il messaggio desiderato per avviare la riproduzione.

• Toccare l'icona per rimuovere il messaggio dall'elenco.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare alla schermata precedente.

#### Lista Aux





**1** Toccare l'icona per accedere alla lista dei contatti ausiliari.

I comandi ausiliari (AUX) permettono l'attivazione di contatti adeguatamente programmati per eseguire comandi aggiuntivi alla classica apertura della porta di ingresso.

Per popolare la lista dei contatti ausiliari, consultare il capitolo "Configurazione Aux (comandi ausiliari)" a pagina 13.

Toccare il nome del comando desiderato per attivare il contatto ad esso collegato.

Toccare l'icona per modificare il nome del comando.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare alla schermata precedente.

#### **Registro chiamate**



**1** Toccare l'icona per accedere al registro delle chiamate.

2 Il numero su fondo rosso, indica il numero di chiamate perse.

Quando lo schermo è in standby, la presenza di chiamate che non hanno ricevuto risposta, è segnalato dal lampeggio del led blu sulla cornice del dispositivo.



• Toccare l'icona per rimuovere il messaggio dall'elenco. Toccare il pulsante **Indietro** per tornare alla schermata precedente.

#### Tipologia delle chiamate

Chiamata ricevuta.

Chiamata effettuata.

😂 Chiamata persa.

Le chiamate che non hanno ricevuto risposta sono evidenziate .

Toccare la riga desiderata per chiamare il contatto.

Toccare l'icona per avviare la riproduzione del messaggio salvato.



## TVCC

● Toccare l'icona per accedere all'elenco delle telecamere disponibili.



Selezionare la telecamera IP che si desidera visionare.

# **IMPOSTAZIONI GENERALI**



Toccare l'icona per accedere alla lista delle impostazioni.

#### Informazioni di sistema



La finestra contiene una serie di informazioni tecniche utili ad identificare le caratteristiche del dispositivo, la versione hardware e software.

#### Lingue



Scegliere dal menu a tendina la lingua dell'interfaccia del dispositivo.

Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

#### Data/ora

			¢ ¢	🖌 🗟
Modalità	1 Manuale Auto 2			
Modalità auto	Sistema			
Server NTP 3	pool.ntp.org			
Data/Ora				
Continente	Europe			
Stato/Città	Rome			$\sim$
САМЕ 🕇 ВРТ	19:02 Giovedi 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	(Î) Home

La finestra permette di impostare data e ora del derivato interno.

**1** Data e ora vengono impostate manualmente dall'Utente.

**2** Data e ora vengono sincronizzate automaticamente.

La rete cui è connesso il dispositivo deve poter accedere ad internet.

Scegliendo la modalità 2), è possibile specificare la fonte della data e ora automatiche.

3 Indicare in questo spazio l'indirizzo del server NTP mediante il quale il dispositivo sincronizzerà data e ora.

4 Con modalità manuale attiva (1), utilizzando il pop-up impostare manualmente data e ora corrente.

Scegliere dagli elenchi, Continente - Stato/Città nel quale è installato l'impianto, per una corretta gestione del fuso orario e dell'ora legale.

Salvare la configurazione toccando il pulsante Salva.

Toccare il pulsante Indietro per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

#### Configurazione Aux (comandi ausiliari)



Toccare il pulsante per aggiungere un nuovo comando ausiliario.



**2** Toccare l'area per assegnare un nome al comando AUX che si sta per aggiungere.

**3** Scegliere dall'elenco il comando al quale associare l'AUX.

Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

I comandi ausiliarii configurati vanno a popolare l'elenco.

(C) 🕗

Cancella tutto

(i) Hom

1

1

Permette di modificare l'elemento selezionato.

• Permette di eliminare l'elemento selezionato.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

#### Comandi rapidi

ЗАМЕ Т ВРТ



19:02 Giovedi 01 Feb 2018

> Questa finestra permette di stabilire quale dei comandi configurati in precedenza, deve essere eseguito premendo il pulsante Aux presente sulla home page.

> Scegliere dall'elenco il comando ausiliario desiderato.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

AUX

Apri cancello

Luci giardino

Posto esterno

Posto esterno

#### Segreteria video

Se l'impianto prevede la presenza di un Posto esterno videocitofonico, in caso di assenza dell'utente chiamato, il dispositivo permette al chiamante di registrare un videomessaggio.

Il chiamante può essere avvisato di tale opportunità da un messaggio messaggio di cortesia (es. «L'utente non è al momento disponibile, potete lasciare un messaggio dopo il bip»).

Il videomessaggio, riportante data e ora della chiamata, verrà archiviato e potrà essere visionato successivamente consultando la segreteria.



• Scegliere dal menù a tendina, il tempo di squillo (espresso in secondi), trascorso il quale viene attivata la registrazione automatica.

2 Abilita la riproduzione del messaggio di cortesia.

**3** Pulsanti che permettono di registrare e riascoltare il messaggio di cortesia.

Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

#### **Telecamere IP**



• Toccare il pulsante per aggiungere una nuova telecamera IP.

			න 🌲	े 🖌 🗟
Descrizione	IP Camera 01	)		
URI per connessione live	rtsp://	)		
	Formato: rtsp://username:password Esempio: rtsp://admin:admin@192.1	⊇ip_camera:port/path 68.1.9:554/cam/realı	n_to_video monitor?channel1&:	subtype=0
URI per l'immagine fissa	http://	)		
	Formato: http://username:password Esempio: http://admin:admin@192.1	@ip_camera:port/patł 68.1.9:554/cgi-bin/si	n_to_snapshot napshot.cgi	
2САМЕ 다 ВРТ	19:02 Giovedi 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	(i) Home

**2** Toccare l'area per assegnare un nome alla telecamera IP che si sta per aggiungere.

**3** Toccare l'area e digitare la stringa URI che permette la connessione con la telecamera.

Toccare l'area e digitare la stringa URI che permette di acquisire dalla telecamera l'immagine statica necessaria per l'anteprima.

Le stringhe URI sono riportate nel manuale delle telecamere IP.

Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

			۵ 🌡	රා < 🗟
Telacamera IP 01     rtsp://admin:ms @192.168.		2	0	
Telacamera IP 02     rtsp://admin:ms @192.168.			0	
Telacamera IP 03     rtsp://admin:ms @192.168.			0	+
Telacamera IP 04 rtsp://admin:ms @192.168.			0	
				Cancella tutto
	$\bigcirc$			

Le telecamere IP aggiunte vanno a popolare l'elenco.

Permette di modificare l'elemento selezionato.

• Permette di eliminare l'elemento selezionato.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.



Scegliere lo sfondo preferito; la nuova configurazione viene applicata immediatamente.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

#### Schermo



 Regola la luminosità dello schermo durante l'uso.

Regola la luminosità del salvaschermo quando lo schermo è in stand-by.

Rende insensibile al tocco lo schermo per 20 secondi, in modo da permetterne la pulizia.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

#### Toni



• Regola il volume generale delle suonerie per le chiamate videocitofoniche.

2 Scegliere dal menu a tendina il tono da associare alle chiamate entranti.

Scegliere dal menu a tendina il tono da associare alla chiamata da pianerottolo.

Con questa funzione abilitata, ogni tocco sullo schermo è accompagnata da un suono. Toccare il pulsante Indietro per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

#### Configurazioni avanzate



m Questa sezione richiede delle conoscenze specifiche del funzionamento dell'impianto videocitofonico. L'errata configurazione potrebbe causare dei malfunzionamenti parziali o totali; per questo motivo la modifica di alcuni parametri è consentita solo dopo l'inserimento della password installatore (default password 112233).

Accedere all'elenco delle impostazioni avanzate.

Selezionare la prima voce in elenco.

#### **Configurazione X2**



Il pulsante permette di inviare il serial number (SN) al software Pcs/ Xip in fase di programmazione.

**2** Il pulsante permette di eseguire la programmazione manuale del dispositivo.

La procedura completa per la programmazione manuale della chiamata è presente sulla documentazione dei posti esterni.

1			¢ ©	🔗 🛜
Tipo connessione				
Abilitato	3 si no			
	Configura WiFi			
Modalità	4 DHCP Statico			
Indirizzo IP	<b>5</b> 192.168.61.152			
Netmask	6 255.255.255.0			
Gateway	192.168.61.1			
DNS	8			
Indirizza MAC				
CAME T BPT	19:02 Giovedi 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	🙆 Home

#### Statico

L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato manualmente.

- 6 Se si è scelto di utilizzare un IP statico, digitare l'indirizzo IP del dispositivo, che deve appartenere alla stessa sottorete (subnet) del router e degli altri dispositivi connessi.
- 6 Se diversa da quella di default, indicare la netmask corretta.
- Indicare il default gateway per la rete di appartenenza.
- (3) Inserire un indirizzo di DNS valido per avere la connessione CAMEConnect (es. 8.8.8.8).

Be è presente anche un server DHCP, l'indirizzo statico scelto non deve essere tra quelli inclusi nel pool DHCP.

Ai dispositivi configurati come Master è consigliabile assegnare un indirizzo IP statico. Se invece l'indirizzo viene generato da un server DHCP, verificare che l'assegnazione dell'indirizzo IP avvenga sulla base del MAC ADDRESS del dispositivo o che il lease time sia molto elevato.

(1) 00 (1)			C) 🌲	🔊 📀
Tipo connessione				
Abilitato	SI NO			
	Onfigura WiFi			
Modalità	DHCP			
Indirizzo IP				
Netmask				
CAME 卞 BPT	19:02 Giovedi 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	(i) Home

**3** Il pulsante permette di abilitare la comunicazione Wi-Fi.

L'icona  $\widehat{\basel{eq:constraint}}$  indica che la modalità di connessione Wi-Fi è attiva e vengono abilitate le sezioni sottostanti relative alla configurazione di rete.

• Permette di scegliere il tipo di indirizzamento tra:

#### DHCP

L'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato dal server DHCP; se non vi sono esigenze particolari, con questa modalità attiva è possibile proseguire con la configurazione senza inserire ulteriori dati.

Una volta scelta la modalità di connessione, il pulsante permette di scegliere e configurare la rete Wi-Fi.

Ogni 30 secondi il dispositivo esegue una scansione delle reti disponibili.



				¢ (0	🔗 🛜
SSID	Rete nascosta				
Sicurezza	Nessuna				
Cifratura		AES			
Password					
			13		
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Giovedi		(i) Info	< Indietro	(i) Home

**3** La pagina visualizza le reti rilevate; per eseguire una scansione manuale toccare il pulsante **10**.

Selezionare una rete per procedere alla connessione.

Se la rete non è protetta la connessione è immediata.

Nel caso in cui la rete sia protetta è necessario inserire la password della rete WiFi per ottenere l'accesso.

Per salvare la configurazione toccare il pulsante 😰.

Per stabilire il collegamento ad una rete WiFi con SSID nascosto toccare il pulsante **1**.

Viene visualizzata una pagina mediante la quale è possibile inserire SSID (nome della rete), tipologia di sicurezza, cifratura e password (quando necessaria).

Per procedere alla connessione toccare il pulsante (3).

Per salvare la configurazione toccare il pulsante (2).

# CAME Connect

۱ ا			🍦 🖸 🖉	(î•
	CAME 💭 NN	ECT		
Keycode	0387465962548901			
Abilita connessione	2 SI NO			
Fornitore servizio internet	3 xip01.cameconnect.net			
Stato	Connected			
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Giovedi 01 Feb 2018	(i) Info	く 企 Indietro Home	2

Codice univoco del dispositivo.

Permette di abilitare o disabilitare la remotizzazione VolP della chiamata videocitofonica.

Le impostazioni di fabbrica, prevedono che la connessione a CAME Connect sia abilitata.

La connessione a CAME Connect deve essere attiva per ricevere le chiamate su App.

3 URL del servizio per le chiamate remote (default xip01.cameconnect.net)4 Indica lo stato della connessione.

#### Multimedia



La finestra permette di configurare il massimo BITRATE che il dispositivo può gestire, scegliendo tra i valori disponibili.

Maggiori sono i valori di BITRATE, migliore è la qualità video, ma maggiore è anche l'occupazione della banda dati in UPLINK.

Nel caso in cui il video su App non sia fluido o sia molto deteriorato, impostare dei valori di BITRATE inferiori.

#### Credenziali



La finestra permette di visualizzare le credenziali delle 4 utenze abilitate a connettersi al dispositivo attraverso dispositivi mobili.

Toccare l'utenza desiderata per accedere alla schermata che permette di assegnare o cambiare la password di accesso.

#### Apriporta automatico

Questa funzione, particolarmente utile per gli studi professionali, consente l'apertura automatica dell'ingresso nel momento in cui viene premuto il pulsante di chiamata sul Posto esterno. L'attivazione della funzione può essere programmata per determinate fasce orarie e giorni della settimana.



Toccare il pulsante per aggiungere una nuova fascia oraria.



👃 🖸 🔗

Sal

(i) Info Dor

(i) Home  Toccare le sezioni vuote e attraverso il pop-up impostare l'ora di inizio e fine della fascia oraria di attivazione della funzione.

Toccare i giorni della settimana nel corso dei quali la fascia oraria deve essere attiva.

**5** Toccare il pulsante per salvare la fascia oraria creata.

Creare eventuali nuove fasce orarie e toccare il pulsante **Salva** per aggiungerle all'elenco.



Permette di modificare l'elemento selezionato.

• Permette di eliminare l'elemento selezionato.

Toccare il pulsante **Indietro** per tornare all'elenco dei parametri da configurare.

Giorni della settimana

08:30

13:30

(5)

19:02 Giovedi 01 Feb 2018

Ora inizio

Ora fine



Questa sezione permette di personalizzare l'aspetto della pagina principale.

**1** Scegliere il tipo di home page che si vuole visualizzare.

**2** Toccare il pulsante per creare una home page personalizzata.



Scegliere dal menù a tendina il numero totale di riquadri che devono comporre la nuova pagina principale.

Ogni pagina contiene al massimo sei riquadri; l'ultima è sempre riservata alla configurazione.

			🌒 🌲 🕻	२ 😔 🛜
Numero di riquadri:	4			
Vuoto		Vuoto		
Vuoto		Impostazioni	•	0
CAME T BPT	19:02 Giovedi 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	) Home

Toccare ciascuna delle sezioni vuote e scegliere dal menù a tendina il contenuto che si desidera assegnare alla sezione.

Salvare la configurazione toccando il pulsante **Salva**.

#### Manutenzione

			C) 🌲	े 🔗 🛜
	Riavvia dispositivo	1		
	Riavvia applicazione	2		
	Imposta modalità slave	3		
	Ripristina impostazioni predefin	ite 4		
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Giovedi 01 Feb 2018	(i) Info	< Indietro	(i) Home

(password amministratore richiesta; default password 112233).

1 Toccare il pulsante per riavviare il derivato interno.

**2** Toccare il pulsante per riavviare solo l'applicazione che gestisce il derivato interno.

Le impostazioni di fabbrica, prevedono che il derivato interno operi in modalità "master". Se l'impianto prevede la presenza di più derivati interni, che rispondono ad una stessa chiamata all'interno di una abitazione, uno solo di essi deve operare in modalità "master", gli altri devono operare in modalità "slave".

3 Toccare il pulsante per impostare la modalità "slave" sul derivato interno.

4 Toccare il pulsante per riportare alla configurazione di fabbrica tutte le impostazioni locali.

# IMPOSTAZIONI DISPONIBILI SOLO DA PAGINA WEB

Le pagine web, oltre a consentire la configurazione di gran parte dei parametri che possono essere impostati dall'interfaccia del derivato, permettono di eseguire alcune funzioni aggiuntive illustrate in questa sezione.

	XTS 7		
	IMPOSTAZIONI		
LINGUA			
Italiano			
UTENTE			
INSTALLATO	RE		
PASSWORD			
•••••		8	
	Entra		

Digitare sulla barra degli indirizzi del browser (Chrome, Firefox, Safari) l'indirizzo del dispositivo.

Selezionare l'opzione di accesso [UTENTE] e digitare la password per accedere alle schermate di configurazione.

L'accesso con le credenziali di "Utente" (default password 123456) permette la sola consultazione delle pagine i configurazione, ad eccezione delle sezioni dedicate all'utente.

Relle pagine web di configurazione non è presente la barra di scorrimento a destra. Per scorrere le pagine, premere e mantenere premuto il pulsante sinistro del mouse e trascinare. Su smartphone o tablet trascinare il dito sullo schermo.

	Segreteria	Aiuto	Esci
Sistema			
Data e Ora			
Rete	MTMV 12/3/2018, 14:36:43	[10 s] 土	1
SIP	MTMV		
Credenziali	12/3/2018, 11:52:23	[10 s] 👱	
Telecamere IP	MTM∨	[10 s] 🕈	
Segreteria	12/3/2018, 11:52:03		
Manutenzione	MTMV 11/3/2018, 17:14:54	[10 s] 土	
Diagnostica			

#### Segreteria

Mediante questa finestra è possibile visualizzare o salvare sul proprio computer i messaggi presenti nella segreteria del dispositivo.

#### Visualizzare un messaggio

Selezionare il messaggio e premere l'apposito pulsante per avviare la riproduzione.

# Salvare un messaggio sul proprio computer

**1** Premere il pulsante, per iniziare immediatamente il download.

		N	lanutenzione	Aiuto	Esci
Sistema	AGGIOR	NAME	CAMBIO PASS	CONFIG	URAZI
Data e Ora					
Rete		VERSIONE			
SIP		2.0.0			
Credenziali					
Telecamere IP					
Segreteria		FILE Nessun 1	file selezionato	Carica	1
Dispositivo					
Manutenzione					
Diagnostica					

#### Manutenzione

#### Aggiornamento

Mediante questa finestra è possibile aggiornare il firmware del dispositivo procedendo come segue:

• Premere il pulsante, selezionare il file contenente l'aggiornamento firmware all'interno del proprio computer e avviare il processo.

		Γ	Manutenzi	one	Aiuto	Esci
Sistema	AGGIOR	NAME	CAMBIC	) PASS	CONFIG	URAZI
Data e Ora						
Rete		PASSWO	RD			
SIP		•••••				
Credenziali		NUOVA P/	ASSWORD			
Telecamere IP		CONFERM	/IA NUOVA	PASSWOR	D	
Segreteria		•••••				
Dispositivo						
Manutenzione		Sal	va	Anı	nulla	
Diagnostica						

#### **Cambio password**

Mediante questa finestra è possibile cambiare la password utilizzata per accedere.

# CAME T

#### CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941 info@came.com - www.came.com





# Wifi touch-screen speaker video-intercom

C€ EAL

FA01681-EN

XTS 7 WH WIFI XTS 7 BK WIFI XTS 7 WH WFBF

**USER MANUAL** 



# **GENERAL PRECAUTIONS**

Read the instructions carefully before beginning the installation and carry out the procedures as specified by the manufacturer.
Installation, programming, commissioning and maintenance must only be carried out by qualified, expert technicians and in full compliance with the applicable law.
Before carrying out any cleaning or maintenance, disconnect the device from the power supply.
Only use this product for its intended purpose. Any other use is hazardous. Came S.p.A. is not liable for any damage caused by improper, erroneous or unreasonable use.
Only use soft, dry or slightly damp cloths to clean the device. Do not use any chemical products.
Do not obstruct the ventilation or heat dissipation vents or slots.
Do not expose the LCD screen to direct sunlight.
General precautions for controlling the device remotely.
Some features of the system may be managed using smartphones or tablets via the corresponding apps.
For the system to be remotely controlled, the device must be connected to a home Wi-Fi network with internet access.
This type of system requires a high-quality Wi-Fi signal to the device to function properly.

Remotely controlling the device via the app means consuming your smartphone/tablet/home network's data traffic. The cost of this consumption is borne by the user.

 The product, in its original packaging supplied by the manufacturer, must only be transported in a closed environment (railway carriage, containers, closed vehicles).
 If the product malfunctions, stop using it and contact customer services at https://www.came.com/global/en/contact-us or via the telephone number on the website.

The manufacture date is provided in the production batch printed on the product label. If necessary, contact us at https://www.came.com/global/en/contact-us.

Departure of the second term of term

#### Maintenance and precautions when using the device

- Do not expose the LCD screen to direct sunlight.
- To clean, only use soft, dry, or slightly-moistened cloth rags. Do not use any chemicals.
- Do not block the air vents.

# LEGISLATIVE REFERENCES

This product complies with the applicable standards in force at the time of manufacturing.

#### RED

CAME S.p.A. declares that the product described in this manual complies with Directive 2014/53/EU and the Radio Equipment Regulations 2017.

The full EC declaration of conformity and UK Conformity Assessed (UKCA) marking information can be found at www.came.com.

# **CLEANING THE DEVICE**

To clean the device, use a soft, slightly damp cloth only. Wet the cloth with water or an ammonia solution. Alternatively, use an oil-based soap (e.g. Marseille soap) or a gentle makeup remover (e.g. a cleanser or micellar water). Always wipe the surface with a damp cloth (wet with just water) after cleaning. Never use alcohol-based solutions or solutions containing surfactants.

# DECOMMISSIONING AND DISPOSAL

Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA AND INFORMATION SHOWN IN THIS MANUAL ARE TO BE CONSIDERED AS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT THE NEED FOR ANY ADVANCE WARNING.

MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

# DESCRIPTION

Full-touch speaker video intercom for the X1 system.

#### **Description of parts**



III The appearance of the homepage may vary according to the system configuration or the user interface.



0	Command to exclude call ringer; when the command is active, the red LED is lit.
2	The red LED means that the device's ringer is turned off
3	The blinking blue LED, when the screen is standing by, means that there are unseen messages or missed calls
4	Turns the answering service off or on
5 D ope	Turn the automatic door opener on or off This icon appears only if the automatic door ener function is properly set up.
6	The blinking icon means there are unseen messages or missed calls
-	

The grey icon means that the device is enabled for connecting to CAMEConnect; the white icon means that the device is connected to CAMEConnect.

- The white icon means that the device is working properly and is ready to take any calls
- The icon means that the Wifi connection is active and strong
- This button appears on all screens and is for returning to the homepage
- This button appears on all screens and is for returning to the previous page
- This button appears on all screens and is for accessing the information pages
- B This activates the preset auxiliary command
- Preset door opener command
- SOS button: pressed for at least 5 seconds, it sends a "panic" alarm signal to the default porter, showing the number of the calling extension.

This button is featured in systems that require a concierge service.

# HOW TO USE THE DEVICE

#### Answering a call



An image of the caller appears on the screen. The audio from and towards the caller is turned off.

Touch the button to answer the call and to turn on the audio communication.

2 Touch the button to refute the call and to return to the homepage.

#### Options appearing on the screen during a conversation

3 Call duration.

4 Caller's ID.

#### Commands that are active during a conversation

6 It turns on the electric lock of the shown entry panel.

**6** This opens the list of auxiliary commands configured for the shown entry panel; touch the name of the command that you want to send.

It is used to adjust the audio volume of the conversation in progress.

- (B) It turns off the microphone (mute function).
- O Touch the button the start audio/video recording the current conversation.

A red light signal blinks next to the caller's ID during the recording.

Derived after 10 seconds.

(D) It is used to access to a list of CCTV cameras that can be viewed.

😤 Select the camera you want to view; the audio and the door opener and auxiliary controls remain open to and from दे the calling entry panel.

**①** Touch and drag the image on the screen (or press the > arrow) to view the listed entry panel or analog video camera (if one is installed); the current audio/video call is ended.

#### Making a call

This device lets you call other indoor receivers (intercommunication), any devices connected over the Wifi network or, any entry panels.



#### Calling a contact on the favorites list

**1** Touch the icon to access the list of favorite contacts.

To fill the list of favorite contacts, see the chapter called "Contacts" on page 7.



Select one of the listed contacts to initiate a call.

D Touch the icon to view contact's details.

• Touch the icon to remove the contact form the list of favorites.



When communication is underway, certain commands and information appear on the screen, as mentioned before in the "Answering a call" chapter on page 4.



# entry panel

**2** Touch the icon to access the list of entry panels.

Turn on communication to

To fill the list of entry panels, see the "Contacts" chapter on page 7.

Select the entry panel to initiate a call.

This opens the door associated to the entry panel without initiating a call.

Opens a pop-up containing a list of auxiliary commands associated to the entry panel.

• Touch the icon to view contact's details.

• Touch the icon to remove the contact form the list of favorites.

When communication is underway, certain commands and information appear on the screen, as mentioned before in the "Answering a call" chapter on page 4.





Page 7 - Manual FA01681 - EN - 08/2022- © CAME S.p.4. - The contents of this manual may be changed, at any time, and without notice. - Translation of the original instructions

# Contacts



Touch the icon to access the contacts list.

			) 🌲 C	০ 🤡 🛜
🕥 Unit				$\bigstar$
🗐 Entry panel			2	
1 Intercom 1				$\bigstar$
Intercom 2				$\bigstar$
1 Intercom 3				*
1 Intercom 4				*
👤 Intercom 5				$(\bigstar)$
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(j) Info	< Back	(i) Home

The list contains all the devices that can be contacted.

#### Commands associated with contacts

- Opens the door associated to the entry panel.
- Opens a pop-up containing a list of auxiliary commands associated to the entry panel.
- Adds/removes the selected to and from the favorites list.
- Adds/removes the selected to and from the entry panels list.

#### Types of contact

- Residential unit
- **O** Single User
- Concierge (\*) (\*\*)
- Entry panel
- O Analog video camera

Touch one of the listed items to access the window for viewing details on the selected contact and to customize his or her name.

(\*) In the 300 system, the porter's switchboard (IPD/300LR) cannot be contacted by selecting [Porter] from the contacts list. Use AUX 2 to make the call.

(\*\*) Incoming calls/callbacks from the porter's switchboard will be shown with the description [Unknown].


#### Unit

🔔 🔘 🤡

 $\widehat{\mathbf{r}}$ 

1

 $(\star$ 

 $(\star$ 

Residential unit (includes the indoor receiver and any associated apps).

The indoor receiver.

 Possible users connected to the system via app, either locally or from a remote location.

Touch one of the contacts to initiate a call.

Touch the icon to edit the contact's name.

Touch the icon to add the contact to the list of favorites.

Touch the **Back** button to return to the previous screen.



#### Entry panel

4 Entry panel.

**(5)** Commands associated to an entry panel.

Touch the contact to initiate the call.

Touch the icon to edit the contact's name.

#### Intercom.

6 Intercom contact.

Touch the contact to initiate the call.

Touch the icon to edit the contact's name.

Page 9 - Manual FA01681 - EN - 08/2022- © CAME S. P.A. - The contents of this manual may be changed, at any time, and without notice. - Translation of the original instructions

6

🏫 Unit

EXTENSIONS







#### Concierge

Concierge panel, if the system features this. (\*)

Touch the contact to initiate the call.

Touch the icon to edit the contact's name.

(\*) See the section Types of contact.

#### Video Recording

САМЕ Т ВРТ



19:02 Thursday 01 Feb 2018 (i) Info (i) Home **1** Touch the icon the turn the answering service on or off.

To properly set up the answering service, see the "Video answering service" chapter on page 15.

**2** The number with the red background is the number of unseen video messages.

When the screen standing-by, any unseen video messages, are flagged by the blinking, blue LED fitted on the frame.

Any unseen messages are highlighted.

Touch the wanted message to start its playback.

• Touch the icon to remove the message from the list.

Touch the **Back** button to return to the previous screen.

#### Aux List



**1** Touch the icon to access the list of auxiliary contacts.

The auxiliary commands (AUX) let you activate suitably programmed contacts to carry out additional commands to the classic opening of the entry door.

To fill the list of auxiliary contacts, see the chapter called "Aux settings (auxiliary commands)" on page 13.

Touch the name of the wanted command to activate its corresponding contact.

Touch the icon to edit the command name.

🌲 🗭 🔗

() ?

1

(i) Home Touch the **Back** button to return to the previous screen.

#### Call register

CAME T BPT

👞 Gate

Light



19:02 Thursday 01 Feb 2018

1 Touch the icon to access the call history.

**2** The number with the red background is the number of missed calls.

When the screen standing-by, any missed calls are flagged by the blinking, blue LED fitted on the frame.



#### Types of calls

Suncoming call.

Outgoing call.

Alissed call.

Any missed calls are highlighted .

Touch the line you want to call your contact.

Touch the icon to start the saved message playback.

• Touch the icon to remove the

message from the list.

Touch the  ${\it Back}$  button to return to the previous screen.

#### CCTV



**1** Touch the icon to access the list of available video cameras.



Select the IP video camera that you want to view.

#### **GENERAL SETTINGS**



Touch the icon to return to the list of settings.

#### System information



This window gives technical information that is useful for identifying the device's characteristics and the hardware and software versions.

#### Language



Choose the device interface language from the drop-down menu.

Save the setting by touching the **Save** button.

#### Date/time

			¢ C	০ 🤡 🛜
Mode	1 Manual Auto 2			
Auto mode				
NTP server 3	pool.ntp.org			
Date/Time				
Continent	Europe			
State/City	Rome			
САМЕ 🕇 ВРТ	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(j) Info	< Back	ம் Home

This window is for setting the date and time on the indoor receiver.

1 The date and time are manually set by the user.

**2** Date and time are synchronized automatically.

The network to which the device is connected must be able to access the internet.

Choosing mode 2, you can specify the source of the automatic date and time.

3 In this space provide the NTP server address through which the device will synchronize the date and time.

4 When the manual mode is activated (1), the pop-up window lets you manually set the current date and time.

**6** Select from the following lists, continent - state/city where the system is installed, for a correct management of the time zone and the summer time.

Save the setting by touching the Save button.

Touch the **Back** button to return to the list of configurable parameters.

#### Aux settings (auxiliary commands)



**1** Touch the button to add a new auxiliary command.



**2** Touch the area to assign a name to the AUX command that you are going to add.

Choose the command to associate the AUX to, from the list. Save the setting by touching the **Save** button.

۱) 😳 🔇			<u></u> (	ය 🔗 🗟
Gate opener Entry panel			2 🗊	
Garden lights Entry panel			20	-
				+ New Aux
				Delete all
CAME T BPT	19:02 Thursday 01 Feb 2018	<u>()</u>	C Deals	۵)

The auxiliary commands will fill the list.

For editing the selected element.

• For eliminating the selected element.

Touch the **Back** button to return to the list of configurable parameters.

#### **Quick commands**



This window is for establishing which of the previously configured commands needs to be executed by pressing the Aux button on the homepage.

**1** From the list select the wanted auxiliary command.

Touch the **Back** button to return to the list of configurable parameters.

#### **Video Recording**

If the system has a video intercom entry panel installed, if the called user is not in, the device lets the caller record a video message.

The caller may be notified of this by a courtesy message, for example, "The user is not available at the moment, please leave a message after the beep".

The video message, labelled with the time and date of the call, are stored. You can view it later by consulting video voicemail.



• From the drop down menu, select the ring time - expressed in seconds - after which the automatic recording is activated.

2 Enable the courtesy message to be played back.

**3** Button for recording and playing back the courtesy message.

Save the setting by touching the **Save** button.

Touch the **Back** button to return to the list of configurable parameters.

#### **IP video cameras**



 Touch the button to add a new IP video camera.

			ی ف	০ 🤡 🛜
Description	IP Camera 01	)		
URI for live connection	rtsp://	)		
	Formato: rtsp://username:password@ Esempio: rtsp://admin:admin@192.1	0ip_camera:port/path_t 58.1.9:554/cam/realmo	o_video onitor?channel18	subtype=0
URI for the fixed image	http://	)		
	Formato: http://username:password@ Esempio: http://admin:admin@192.1	9ip_camera:port/path_t 68.1.9:554/cgi-bin/sna∣	to_snapshot pshot.cgi	
2АМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	< Back	(f) Home

Touch the area to assign a name to the IP video camera that you are going to add.

**3** Touch the area and type the URI string for connecting the video camera.

• Touch the area and type the URI string for acquiring the static image from the video camera, needed for the preview.

The URI strings are indicated in the IP cameras manual.

Save the setting by touching the **Save** button.

			L	ଦ୍ଧ 😔 🗟
IP 01 Video cam     rtsp://admin:ms	nera @192.168.			
IP 02 Video cam     rtsp://admin:ms	nera @192.168.			
IP 03 Video cam     rtsp://admin:ms	nera @192.168.			+
IP 04 Video cam rtsp://admin:ms	O IP 04 Video camera rtsp://admin:ms @192.168.			
				Delete all
CAME 🕇 BPT	19:02 Thursday 01 Feb 2018			

The added IP video cameras fill the list.

For editing the selected element.

• For eliminating the selected element.

Touch the **Back** button to return to the list of configurable parameters.

#### **Backdrops**



Select your preferred backdrop;; the new configuration is applied immediately.

Touch the **Back** button to return to the list of configurable parameters.

#### Display



**1** Adjusts the brightness of the screen during use.

**2** Adjusts the brightness of the screen saver when the screen is in stand-by mode.

• This makes the screen insensitive to the touch for 20 seconds, to enable cleaning over it.

Touch the **Back** button to return to the list of configurable parameters.

#### Tones



It adjusts the general volume of the ringers for the video intercom calls.

Choose the tone to associate to incoming calls from the drop-down menu.

Srom the drop down menu select the tone to associate to the call from the landing.

• With this function enabled, each touch on the screen is accompanied by a sound.

Touch the **Back** button to return to the list of configurable parameters.

#### Advanced settings



This section requires specific know-how in operating the videointercom system. Wrong settings may cause partial or even total malfunctions; that is why the editing of some parameters is allowed only after entering the installer password; the default password is 112233).

Accessing the list of advanced settings.

Select the first item on the list.

#### **Configuration X2**



• This button is for sending the SN (serial number) to the Pcs/Xip software during the programming steps.

2 This button takes you to manual programming of the device.

The complete manual programming procedure for the call is printed in the literature that is issued with the indoor receivers.

#### Network

1 💿 🕲			¢ C	🗸 📀
Type of connection				
Enabled	3 yes no			
	Configure Wi			
Mode	4 DHCP Static			
IP address	<b>(5)</b> 192.168.61.152			
Netmask	6 255.255.255.0			
Gateway	192.168.61.1			
DNS	8			
Address MAC				
САМЕ Т ВРТ	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	< Back	(i) Home

#### Static

The device's IP address is manually assigned.

- If you have chosen a static IP address, enter the device's IP, which must belong to the same subnet as that of the router and of the other connected devices.
- 6 If the netmask is different from the default one, provide the proper netmask.

Provide the default gateway for your network.

(3) Enter a valid DNS address to have the CAMEConnect connection (for example, 8.8.8.8.).

If a DHCP server is also present, the static address selected must not be among those included in the DHCP pool.

For devices configured as a Master it is advisable to assign a static IP address. Instead if the address is generated by a DHCP server, check that the IP address is assigned on the basis of the MAC ADDRESS of the device or that the lease time is very high.

1 😳 🕲			) (L	> 🖌 🗟		
Type of connection						
Enabled	YES NO					
	O Configure WiFi					
Mode	DHCP					
IP address						
Netmask						
Save						
CAME 卞 BPT	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	< Back	(i) Home		

**3** This button is for enabling WiFi communication.

This icon  $\widehat{\mathbf{T}}$  shows that the WiFi connection is active, enabling the network-settings sections below.

4 Lets you choose the type of address from:

#### DHCP

The device's IP address is assigned by the DHCP server; if there are no special needs, this mode lets you continue with the settings without adding any additional data.

Once you have chosen the connection mode, the button is for selecting and setting up a Wifi network.

Every 30 seconds the device scans for available networks.



Hidden network

None

19:02 Thursday 01 Feb 2018 **3** The page shows the detected networks; to manually scan for networks, touch the **1**0 button.

Select a network to connect to. If the network is unprotected the connection will be immediate.

If the network is protected, enter the password for the WiFi network to get access.

Press button (2) to save the configuration

🔔 🕐 🐼 🧟

To connect to a WiFi network with a hidden SSID, touch this button (1).

On the page provided yo can enter an SSID, that is, network name, type of security, encryption and password; when required.

To connect, touch this button (B).

Press button (2) to save the configuration

### CAME Connect

АМЕ Т ВРТ



(13)

1 Device's univocal code.

**2** For enabling or disabling the VoIP remote control of the video-intercom call.

The factory settings require that the connection to CAME Connect be enabled.

The CAME Connect connection must be active to receive calls over the App.

3 URL of the service for remote calls (the default one is xip01.cameconnect.net)4 It shows the state of the connection.

SSID

Security

Encryption

Password

#### Multimedia



This window lets you configure the maximum BITRATE that the device can handle, while choosing among the available values.

The greater the BITRATE values, the better the video quality, but also the greater the data bandwidth occupied in UPLINK.

If the video on the App is not fluid or deteriorated, set the lower BITRATE values.

#### **Credentials**



The window lets you view the credentials of the four users enabled to connect to the device via mobile devices.

Touch the user you want to access the screen that lets you assign or edit an access password.

#### Automatic door opener

This function, which is especially useful for businesses, lets you automatically open the entrance once the callbutton is pressed on the entry panel. The activation of this function can be programmed to schedule time slots and days of the week.



**1** Touch the button to add a new time slot.



🧟 🕗 🗘 🗍

Sat

< Back (i) Home

(i) Info Touch the empty sections and in the pop-up window set the start and finish time of the time-slot for activating the function.

**4** Touch the days of the week during which the time-slot needs to be active.

**5** Touch this button to save the time-slot you have just created.

Create other new time-slots and touch the **Save** button to add them to the list.



For editing the selected element.

• For eliminating the selected element.

Touch the **Back** button to return to the list of configurable parameters.

Days of the week

08:30

13:30

(5)

19:02 Thursday 01 Feb 2018

Start time

Stop time



This section is for customizing the appearance of the homepage.

**1** Select the type of homepage that you wish to see.

**2** Touch the button to create a customized homepage.

			¢ C	୦ 🖌 ବି
Number of frames:				×
				3
CAME T BPT	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	< Back	(i) Home

From the drop down menu select the total number of frames that will make up the main page.
 Each page contains at most reix frames; the lact one is always.

Each page contains at most six frames; the last one is always the configuration frame.

			Ļ	ଦ୍ଧ 🔗 🛜
Number of frames:	4			
Empty		Empty		
Empty		Settings		•
CAME T BPT	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(i Inf	) < p Back	lî Home

Touch each of the empty sections and use the drop-down menu to select the content that you want to assign to the section.

Save the setting by touching the **Save** button.

#### Maintenance

			¢ C	০ 🖌 🗟
	Reboot device	1		
	Restart application	2		
	Set slave mode	3		
	Restore preset settings	4		
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Thursday 01 Feb 2018	(i) Info	< Back	(i) Home

(administrator password required; the default password is 112233).

**1** Touch the button to reboot the indoor receiver.

**2** Touch the button to reboot only the application that runs the indoor receiver.

The factory settings require that the indoor receiver operate in "master" mode. If the system features several indoor receivers, that answer the same call within a home, only one of these must operate in "master" mode. The others must operate in "slave" mode.

3 Touch the button to set the indoor receiver to "slave" mode.

4 Touch the button to return all the local settings to the default factory settings.

#### SETTINGS AVAILABLE ONLY FROM WEB PAGE

The web pages, in addition to allowing the configuration of most of the parameters that can be set by the interface of the receiver, allow provide some additional functions illustrated in this section.



Type the address of the device in the browser address bar (Chrome, Firefox, Safari).

Select the [USER] access option and enter the password to access the configuration screens.

English LOG-IN MODE USER INSTALLER PASSWORD		Whe 123456) the user pages. T left-hand drag you	n accessing with only lets you bu 's sections. re is no scroll h o scroll through d mouse button ur finger down th	h "User" credentials (default password rowse the configuration pages, except bar on the right on the settings web n the pages, press and hold down the and drag. On a smartphone or tablet, he screen.
	Void	cemail	Help Exit	Voicemail
System				With this window it is possible to be view or save on your computer the be voicemail messages of the device
Date and Time	MTMV			View e messages of the device.
Network	12/3/2018, 14:36:43	3	[10 s] 🔽 🕕	Select the message and press
SIP	MTMV			the appropriate button to start
Credentials	12/3/2018, 11:52:23	3	[10 s] 🔽	playback.
IP video cameras Voicemail	MTMV 12/3/2018, 11:52:03	3	[10 s] 👱	Save a message on your vid computer vid Prass the button to start the
Maintenance	MTMV 11/3/2018, 17:14:54	4	[10 s] 👱	download immediately.
Diagnostics				- EN - 00
				Page 26 - Manual FA01681

		I	Maintenance	Help	Exit
System	UPD	ATE	CHANGE PASS	CONFIG	UTION
Date and Time					
Network		VERSION	ı.		
SIP		2.0.0	<u>.</u>		
Credentials					
IP video cameras					
Voicemail		FILE No file s	selected	Upload	1
Device					
Maintenance					
Diagnostics					

#### Maintenance

#### Update

This window is for updating the device's firmware, by proceeding as follows:

• Press the button, select the file containing the firmware update on your computer, and start the process.

		Maintenanc	e	Help	Exit	
System	UPDATE	CHANGE F	PASS	CONFIC	GUTION	
Date and Time						
Network	PASSW	ORD				
SIP	•••••	•				
Credentials	NEW P/	ASSWORD				
IP video cameras	CONFI	RM NEW PASS	SWORD			
Voicemail	••••	•				
Device						
Maintenance	s	ave	Can	icel		
Diagnostics						

#### Password change

In this window it is possible to change the password used to access.

# CAME T

#### CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941 info@came.com - www.came.com







C€ EÆE

FA01681-FR

XTS 7 WH WIFI XTS 7 BK WIFI XTS 7 WH WFBF

MANUEL POUR L'UTILISATEUR



## **INSTRUCTIONS GÉNÉRALES**

• Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation et d'effectuer les interventions comme indiqué par le fabricant. • L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur. • Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, mettre le dispositif hors tension. • Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. • Came S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes ou déraisonnables. • Pour le nettoyage, n'utiliser que des chiffons doux et secs ou légèrement imbibés d'eau ; n'utiliser aucun produit chimique. Ne pas boucher les trous ou les fentes de ventilation ou de dissipation de la chaleur. • Ne pas exposer l'écran LCD aux rayons directs du soleil. • Instructions sur le contrôle à distance du dispositif. • L'installation présente quelques fonctions pouvant être gérées sur smartphone/tablette par le biais d'applications spécifiques. • L'exécution du contrôle à distance de l'installation requiert la connexion du dispositif à un réseau Wi-Fi domestique avec accès à Internet. • Pour un fonctionnement correct de ce type d'installation, il faut que la qualité du signal Wi-Fi vers le dispositif soit suffisamment élevée. • Le smartphone/tablette sur lequel l'application est utilisée ne doit pas prévoir la fonction de blocage des applications VoIP.

Le contrôle à distance du dispositif par app implique la consommation du trafic de données du smartphone/ tablette et du réseau domestique ; le coût de cette consommation est à la charge de l'utilisateur.

• Le produit, dans l'emballage d'origine du fabricant, ne peut être transporté qu'à l'intérieur (wagons de chemin de fer, conteneurs, véhicules fermés). • En cas de dysfonctionnement du produit, cesser de l'utiliser et contacter le centre SAV à l'adresse https://www.came.com/global/en/contact-us ou au numéro de téléphone indiqué sur le site.

La date de fabrication est indiquée dans le lot de production imprimé sur l'étiquette du produit. Si nécessaire, nous contacter à l'adresse https://www.came.com/global/en/contact-us.

#### Entretien et précautions pour l'utilisation du dispositif

- Ne pas exposer l'écran LCD à la lumière directe du soleil.
- Pour le nettoyage, n'utiliser que des chiffons doux et secs ou légèrement imbibés d'eau. N'utiliser aucun type de produit chimique.
- Ne pas couvrir les fentes de ventilation.

#### **RÉFÉRENCES NORMATIVES**

Ce produit est conforme aux directives applicables, en vigueur lors de sa fabrication.

#### RED

CAME S.p.A. déclare que le produit décrit dans ce manuel est conforme à la Directive 2014/53/UE et au document Radio Equipment Regulations 2017.

Les textes complets des déclarations de conformité UE (CE) et UK (UKCA) sont disponibles sur www.came.com.

#### **NETTOYAGE DU DISPOSITIF**

Pour le nettoyage, n'utiliser que des chiffons doux et légèrement imbibés d'eau ou d'une solution aqueuse d'ammoniaque. Il est également possible d'utiliser un savon à base d'huile (par exemple du savon de Marseille) ou un produit démaquillant doux (par exemple du lait démaquillant, de l'eau micellaire).

Il convient toujours de terminer le processus de nettoyage en passant sur la surface un chiffon humidifié à l'eau uniquement. Éviter absolument l'utilisation de solutions contenant de l'alcool ou des tensioactifs.

### MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

## DESCRIPTION

Portier vidéo mains libres Full Touch pour système X1.

#### **Description des parties**



L'aspect de la page d'accueil peut varier en fonction de la configuration de l'installation ou de l'interface utilisateur.



0	Commande of	de	désact	ivation	des	sonneries	des
	appels ; lorso	que	cette	comma	ande	est activé	e, le
	voyant rouge	est	allume	Ś.			

2	Le	voyant	allumé	indique	que	la	sonnerie	du
	dispositif est désactivée.							

```
Le voyant bleu clignote durant la mise en veille de
l'écran en présence de messages non visualisés
ou d'appels manqués.
```

```
4 Permet d'activer/désactiver le répondeur.
```

 Permet d'activer/désactiver la fonction ouvre-porte automatique.

Cette icône apparaît uniquement lorsque la fonction ouvre-porte automatique a été correctement configurée.

6 Cette icône clignote en présence de messages non visualisés ou d'appels manqués.

```
L'icône grise indique que le dispositif peut se
connecter à CAMEConnect ; l'icône blanche que
le dispositif est connecté à CAMEConnect.
```

- L'icône blanche indique que le dispositif fonctionne correctement et qu'il peut recevoir les appels.
- Cette icône signale l'activation de la connexion Wi-Fi ainsi que sa qualité.
- Ce bouton apparaît sur toutes les pages et permet de revenir à la page d'accueil.
- Ce bouton apparaît sur toutes les pages et permet de revenir à la page précédente.
- Ce bouton apparaît sur toutes les pages et permet d'accéder aux pages d'information.
- Bermet d'activer la commande auxiliaire prédéfinie
- Or Commande ouvre-porte prédéfinie
- Bouton SOS : enfoncé pendant au moins 5 secondes, il permet l'envoi au concierge d'une signalisation d'alarme « panique » indiquant le numéro du poste interne appelant.

Ce bouton n'apparaît que sur les installations dotées du service conciergerie.

### UTILISATION DU DISPOSITIF

#### Répondre à un appel



L'écran visualise l'éventuelle image de l'appelant. L'audio depuis/vers l'appelant n'est pas activé.

Appuyer sur le bouton pour répondre à l'appel et activer la communication audio.

2 Appuyer sur le bouton pour refuser l'appel et revenir à la page d'accueil.

#### Indications visualisées à l'écran en phase de conversation

3 Durée de l'appel.

Code d'identification de l'appelant.

#### Commandes activées en phase de conversation

6 Permet d'activer la serrure électrique du poste externe visualisé.

6 Permet d'ouvrir la liste des commandes auxiliaires configurées pour le poste externe visualisé ; appuyer sur le nom de la commande à envoyer.

Permet de régler le volume de la conversation en cours.

8 Permet de désactiver le micro (fonction mute).

O Appuyer sur ce bouton pour lancer l'enregistrement audio/vidéo de la communication en cours.

Un voyant rouge clignote à côté du code d'identification de l'appelant durant l'enregistrement.

#### L'enregistrement se conclura automatiquement au bout de 10 secondes.

O Permet d'accéder à une liste de caméras TVCC pouvant être visualisées.

Sélectionner la caméra à visualiser ; l'audio et les commandes ouvre-porte et auxiliaire restent ouverts depuis et vers le poste externe appelant.

Appuyer sur l'image et la faire glisser sur l'écran (ou appuyer sur la flèche latérale >) pour visualiser le poste externe ou la prochaine caméra analogique de la liste ; l'appel audio/vidéo en cours est interrompu.

#### Effectuer un appel

Le dispositif permet d'effectuer des appels vers d'autres postes (intercommunication), vers des dispositifs connectés via le réseau Wi-Fi (App) ou vers des postes externes.



## Appeler un contact dans la liste des favoris

 Appuyer sur l'icône pour accéder à la liste des contacts favoris.

Pour remplir la liste des contacts favoris, consulter le chapitre « Contacts », page 7.



Sélectionner un des contacts de la liste pour lancer l'appel.

Depuyer sur cette icône pour visualiser les détails du contact.

• Appuyer sur cette icône pour éliminer le contact de la liste des favoris.



Quand la communication est activée, l'écran visualise des informations et des commandes déjà illustrées au chapitre « Répondre à un appel », page 4.







# Établir l'audio avec le poste externe

Appuyer sur l'icône pour accéder à la liste des postes externes.

Pour remplir la liste des postes externes, consulter le chapitre « Contacts », page 7.

Sélectionner le poste externe pour lancer l'appel.

Permet d'ouvrir la porte associée au poste externe sans lancer l'appel.

Permet d'ouvrir une fenêtre contextuelle contenant une liste de commandes auxiliaires associées au poste externe.

Description Appuyer sur cette icône pour visualiser les détails du contact.

• Appuyer sur cette icône pour éliminer le contact de la liste des favoris.

Quand la communication est activée, l'écran visualise des informations et des commandes déjà illustrées au chapitre « Répondre à un appel », page 4.



Appuyer sur cette icône pour accéder à la liste des contacts.

3 💿 🗈			ی 🍦 🗅	े 🖌 🗟
1 Unité				$\bigstar$
Poste externe			$\bigcirc$	
1 Intercom 1				$\bigstar$
Intercom 2				$\bigstar$
Intercom 3				$\bigstar$
Intercom 4				$\bigstar$
♀ Intercom 5				$(\bigstar)$
САМЕ Т ВРТ	19:02 Jeudi 01 févr. 2018	(j) Info	Précédent	(i) Home

La liste contient tous les dispositifs pouvant être contactés.

#### Commandes associées aux contacts

Permet d'ouvrir la porte associée au poste externe.

Permet d'ouvrir une fenêtre contextuelle contenant une liste de commandes auxiliaires associées au poste externe. Ø

Permet d'ajouter/éliminer le contact sélectionné à/de la liste des favoris.

0 Permet d'ajouter/éliminer le contact sélectionné à/de la liste des postes externes.

#### Type de contact

- O Unité d'habitation
- Ω Simple utilisateur
- Concierae (\*) (\*\*)
- Poste externe

 $\odot$ Caméra analogique

Appuyer sur l'un des éléments de la liste pour accéder à la fenêtre permettant de visualiser les détails du contact et personnaliser le nom de l'élément sélectionné.

(\*) Le système 300 ne permet pas de contacter le standard de conciergerie (IPD/300LR) en sélectionnant [Concierge] dans la liste de contacts. Pour effectuer l'appel, utiliser l'AUX 2.

(\*\*) L'appel/rappel entrant depuis le standard de conciergerie sera visualisé avec la description [Inconnu].



#### Unité

• Unité d'habitation (à savoir le poste interne et les applications associées).

2 Le poste interne.

 Éventuels utilisateurs connectés à l'installation par app. localement ou à distance.

Appuyer sur l'un des contacts pour lancer l'appel.

Appuyer sur cette icône pour modifier le nom du contact.

Appuyer sur cette icône pour ajouter le contact à la liste des favoris.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la page précédente.





#### Poste externe

4 Poste externe.

**5** Commandes associées au poste externe.

Appuyer sur le contact pour lancer l'appel.

Appuyer sur cette icône pour modifier le nom du contact.

#### Intercom

6 Contact intercom.

Appuyer sur le contact pour lancer l'appel.

Appuyer sur cette icône pour modifier le nom du contact.

6



#### Concierge

Poste de conciergerie (éventuellement prévu sur l'installation). (\*)

Appuyer sur le contact pour lancer l'appel.

Appuver sur cette icône pour modifier le nom du contact.

(\*) Consulter le paragraphe Type de contacts.

#### Répondeur vidéo



Appuyer sur cette icône pour activer/désactiver le répondeur.

Pour configurer correctement le répondeur, consulter le chapitre « Répondeur vidéo », page 15.

2 Le numéro sur fond rouge est le nombre de messages du répondeur n'ayant pas été visualisés.

Quand l'écran est en mode veille. la présence de messages sur le répondeur n'ayant pas été visualisés est signalée par le clignotement du voyant bleu sur le cadre du dispositif.

Les messages pas encore visualisés sont mis en évidence.

Appuyer sur le message souhaité pour en lancer la reproduction.

Appuyer sur cette icône pour éliminer le message de la liste.

Appuyer sur le bouton Précédent pour revenir à la page précédente.

Hom

#### Liste Aux





• Appuyer sur cette icône pour accéder à la liste des contacts auxiliaires.

Les commandes auxiliaires (AUX) permettent l'activation de contacts dûment programmés pour exécuter d'autres commandes outre l'ouverture classique de la porte d'entrée.

Pour remplir la liste des contacts auxiliaires, consulter le chapitre « Configuration Aux (commandes auxiliaires) », page 13.

Appuyer sur le nom de la commande souhaitée pour activer le contact y étant associé.

Appuyer sur cette icône pour modifier le nom de la commande.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la page précédente.

#### **Registre d'appels**



**1** Appuyer sur cette icône pour accéder au registre des appels.

**2** Le numéro sur fond rouge est le nombre d'appels manqués.

Quand l'écran est en mode veille, la présence d'appels sans réponse est signalée par le clignotement du voyant bleu sur le cadre du dispositif.



• Appuyer sur cette icône pour éliminer le message de la liste. Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la page précédente.

#### Type d'appel

Appel reçu.

Appel effectué.

Appel manqué.

Les appels sans réponse sont mis en évidence.

Appuyer sur la ligne souhaitée pour appeler le contact.

Appuyer sur cette icône pour lancer la reproduction du message sauvegardé.

#### TVCC



Appuyer sur cette icône pour accéder à la liste des caméras disponibles.



Sélectionner la caméra IP à visualiser.

### **CONFIGURATIONS GÉNÉRALES**



Appuyer sur cette icône pour accéder à la liste des configurations.

#### Informations de système



La fenêtre contient une série d'informations techniques utiles à l'identification des caractéristiques du dispositif, la version ordinateur et logiciel.

#### Langues



Choisir dans le menu déroulant la langue de l'interface du dispositif.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton Sauvegarder.

#### Date/heure

			C) 🍦	🔗 🛜			
Modalité (	D Manuelle Auto 2						
Modalité auto							
Serveur NTP 3	pool.ntp.org						
Date/Heure 4 01 févr. 2018 19:02							
Continent	Europe						
Pays/Ville	Rome			$\sim$			
Sauvegarder							
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Jeudi 01 févr. 2018	(j) Info	Précédent	(i) Home			

Cette fenêtre permet de configurer la date et l'heure du poste interne.

• La date et l'heure sont configurées manuellement par l'utilisateur.

2 La date et l'heure sont synchronisées automatiquement.

Le réseau auquel le dispositif est connecté doit pouvoir accéder à Internet.

À la sélection de la modalité 2), il est possible d'indiquer la police de la date et de l'heure automatiques.

3 Indiquer dans cet espace l'adresse du serveur NTP à partir de laquelle le dispositif synchronisera la date et l'heure.

Avec le mode manuel activé (1), configurer manuellement la date et l'heure courantes en utilisant la fenêtre contextuelle.

6 Choisir dans les listes le Continent - Pays/Ville où le système est installé, pour une gestion correcte du fuseau horaire et de l'heure d'été.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton Sauvegarder.

Appuyer sur le bouton Précédent pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

#### Configuration Aux (commandes auxiliaires)



• Appuyer sur ce bouton pour ajouter une nouvelle commande auxiliaire.



Appuyer sur cette zone pour attribuer un nom à la commande AUX à ajouter.

Choisir dans la liste la commande à laquelle associer l'AUX.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **Sauvegarder**.

Les commandes auxiliaires configurées apparaissent dans la liste.

Permet de modifier l'élément sélectionné.

• Permet d'éliminer l'élément sélectionné.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.



#### Commandes rapides



Cette fenêtre permet d'établir, parmi les commandes précédemment configurées, celle à exécuter en appuyant sur le bouton Aux de la page d'accueil.

• Choisir dans la liste la commande auxiliaire souhaitée.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

#### Répondeur vidéo

Si l'installation prévoit la présence d'un poste externe avec portier vidéo, en cas d'absence de l'utilisateur appelé, le dispositif permet à l'appelant d'enregistrer un message vidéo.

L'appelant peut être informé de cette opportunité par un message de courtoisie (ex. : « L'utilisateur n'est pas disponible pour le moment, veuillez laisser un message après le bip »).

Le message vidéo, avec date et heure de l'appel, sera archivé et pourra être visionné par la suite en consultant le répondeur.



• Choisir dans le menu déroulant la durée de la sonnerie (exprimée en secondes) au bout de laquelle il y a activation de l'enregistrement automatique.

2 Permet d'activer la reproduction du message de courtoisie.

**3** Boutons permettant d'enregistrer et de réécouter le message de courtoisie.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton Sauvegarder.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

#### **Caméras IP**



Appuyer sur ce bouton pour ajouter une nouvelle caméra IP.
			ය 🌲	🖌 📀
Description	IP Camera 01			
URI peour la connexion	rtsp://			
	Formato: rtsp://username:password@ Esempio: rtsp://admin:admin@192.16	ip_camera:port/path 8.1.9:554/cam/realn	_to_video nonitor?channel1&s	subtype=0
URI pour l'image fixe	http://			
	Formato: http://username:password@ Esempio: http://admin:admin@192.16	ip_camera:port/path 8.1.9:554/cgi-bin/sr	_to_snapshot hapshot.cgi	
2АМЕ 卞 ВРТ	19:02 Jeudi 01 févr. 2018	(i) Info	< Précédent	ி Home

Appuyer sur cette zone pour attribuer un nom à la caméra IP à ajouter.

Appuyer sur cette zone et saisir la chaîne URI permettant la connexion à la caméra.

Appuyer sur cette zone et saisir la chaîne URI permettant d'obtenir de la caméra l'image statique nécessaire pour l'aperçu.

Les chaînes URI sont indiquées dans le manuel des caméras IP.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton Sauvegarder.

٢			, t	හ 🔗 🗟
	Caméra IP 01 rtsp://admin:ms @192.168.		0	
	Caméra IP 02 rtsp://admin:ms @192.168.			
	Caméra IP 03 rtsp://admin:ms @192.168.			+ Nousselle caméra IP
	Caméra IP 04 rtsp://admin:ms @192.168.			
				Tout effacer
۲A	ME	<u>(</u> )		Â

Les caméras IP ajoutées apparaissent dans la liste.

Permet de modifier l'élément sélectionné.

• Permet d'éliminer l'élément sélectionné.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

# Fonds d'écran



Choisir le fond d'écran préféré ; la nouvelle configuration est immédiatement appliquée.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

# Écran



• Permet de régler la luminosité de l'écran durant l'utilisation.

2 Permet de régler la luminosité de l'écran de veille lorsque l'écran est en mode veille.

Permet de rendre l'écran insensible au toucher pendant 20 secondes de manière à pouvoir le nettoyer.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

# Tons



• Permet de régler le volume général des sonneries pour les appels portier vidéo.

Permet de choisir dans le menu déroulant la mélodie à associer aux appels entrants.

Permet de choisir dans le menu déroulant la mélodie à associer à l'appel palier.

Si cette fonction est activée, chaque toucher d'écran est accompagné d'un son. Appuyer sur le bouton Précédent pour revenir à la liste des paramètres à configurer.

# **Configurations avancées**



Cette section requiert des connaissances spécifiques sur le fonctionnement du système portier-vidéo. Une configuration incorrecte pourrait provoquer des mauvais fonctionnements partiels ou complets, raison pour laquelle la modification de certains paramètres requiert la saisie du mot de passe de l'installateur (par défaut 112233).

Accéder à la liste des configurations avancées.

Sélectionner la première option de la liste.

# **Configuration X2**



●Ce bouton permet d'envoyer le numéro de série (SN= Serial Number) au logiciel Pcs/Xip en phase de programmation.

**2**Ce bouton permet d'effectuer la programmation manuelle du dispositif.

La procédure complète pour la programmation manuelle de l'appel est indiquée dans les manuels des postes externes.

# Réseau

1) 😳 😢			් 🗘	🖌 🗟
Type de connexion				
Activé	3 OUI NON			
	Configurer WiFi			
Modalité	4 DHCP Statique			
Adresse IP	<b>(5)</b> 192.168.61.152			
Masque réseau	6 255.255.255.0			
Passerelle	7 192.168.61.1			
DNS	8			
Adresse MAC				
САМЕ Т ВРТ	19:02 Jeudi 01 févr. 2018	(i) Info	< Précédent	(f) Home

# Statique

L'adresse IP du dispositif est attribuée manuellement.

- 6 En cas d'utilisation d'une adresse IP statique, entrer l'adresse IP du dispositif, qui doit appartenir au même sous-réseau (subnet) que le routeur et que les autres dispositifs connectés.
- 6 Indiquer le masque réseau correct s'il devait différer du masque par défaut.
- Indiquer la passerelle par défaut pour le réseau d'appartenance.
- B Entrer une adresse de DNS valide pour activer la connexion CAMEConnect (ex. : 8.8.8.8).

En présence également d'un serveur DHCP, l'adresse statique choisie ne doit pas faire partie de celles incluses dans le pool DHCP.

Il est conseillé d'attribuer aux dispositifs configurés comme Master une adresse IP statique. Si l'adresse est générée par un serveur DHCP, vérifier que l'adresse IP est bien attribuée sur la base de l'ADRESSE MAC du dispositif ou que le lease time est très long.

1 🗠 🕲				<u>ې</u> (	🖌 🗟
Type de connexion					
Activé	OUI	NON			
	9	Configurer WiFi			
Modalité	DHCP				
Adresse IP					
Masque réseau					
2САМЕ 다 ВРТ	19:02 Jeu	di févr. 2018	(i) Info	< Précédent	企 Home

Après avoir choisi la modalité de connexion, ce bouton permet de choisir et de configurer le réseau Wi-Fi.

Le dispositif effectue toutes les 30 secondes un balayage des réseaux disponibles.

**3** Ce bouton permet d'activer la communication Wi-Fi.

L'icône rindique que la modalité de connexion Wi-Fi est activée avec activation des sections inférieures liées à la configuration de réseau.

Permet de choisir le type
d'adressage entre :

## DHCP

L'adresse IP du dispositif est attribuée par le serveur DHCP ; cette modalité permet , à défaut d'exigences particulières, de poursuivre la configuration sans devoir saisir d'autres données.



Réseau masqué

Aucune

19:02 Jeudi 01 févr. 2018 3 La page visualise les réseaux détectés ; pour effectuer un balayage manuel, appuyer sur le bouton (1).

Sélectionner un réseau pour établir la connexion.

La connexion est immédiate lorsque le réseau n'est pas protégé.

En cas de réseau protégé, il est nécessaire de saisir le mot de passe du réseau WiFi pour pouvoir accéder.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **2**.

🔺 🖸 🖉

(f) Home Pour établir la connexion à un réseau WiFi avec SSID masqué, appuyer sur le bouton **①**.

La page qui s'affiche permet de saisir le SSID (nom du réseau), le type de sécurité, le chiffrement et le mot de passe (si nécessaire).

Pour établir la connexion, appuyer sur le bouton **13**.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton **2**.

CAME Connect

АМЕ Т ВРТ

			ê 🛇 🗘 🍦
	CAME 🗘 NN	ECT	
Keycode	0387465962548901		
Activation connexion			
Fournisseur services Inter	xip01.cameconnect.net		
État			
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Jeudi 01 févr. 2018	(i) Info	C 🟦 Précédent Home

(13)

① Code univoque du dispositif.

Permet d'activer ou de désactiver la commande à distance VoIP de l'appel portier vidéo.

Les configurations par défaut prévoient l'activation de la connexion à CAME Connect.

La connexion à CAME Connect doit être activée pour permettre la réception des appels sur App.

3 URL du service pour les appels distants (par défaut xip01.cameconnect.net)4 Indique l'état de la connexion.

SSID

Sécurité

Chiffrement

Mot de passe

# Multimédia



Cette fenêtre permet de configurer le maximum de BITRATE que le dispositif peut gérer en choisissant parmi les valeurs disponibles.

Plus les valeurs de BITRATE sont élevées, meilleure est la qualité vidéo et plus est importante l'occupation de la base de données dans la LIAISON MONTANTE (UPLINK).

Si la vidéo sur l'application n'est pas fluide ou qu'elle est détériorée, configurer des valeurs de BITRATE inférieures.

# Authentifiants



Cette fenêtre permet de visualiser les données des 4 unités pouvant se connecter au dispositif par le biais de dispositifs mobiles.

Appuyer sur l'unité souhaitée pour accéder à la page permettant d'attribuer ou de modifier le mot de passe d'accès.

# **Ouvre-porte automatique**

Cette fonction, particulièrement utile pour les cabinets professionnels, permet l'ouverture automatique de la porte d'entrée à l'enfoncement du bouton d'appel sur le poste externe. L'activation de cette fonction peut être programmée pour des horaires et des jours de la semaine bien précis.



Appuyer sur le bouton pour ajouter une nouvelle plage horaire.

Appuyer sur les sections vides et configurer, dans la fenêtre contextuelle, l'heure de début et de fin de la plage horaire d'activation de la fonction.

Appuyer sur les jours de la semaine au cours desquels la plage horaire doit être activée.

Appuyer sur le bouton pour sauvegarder la plage horaire créée. Créer éventuellement d'autres plages horaires et appuyer sur le bouton Sauvegarder pour les ajouter à la liste.

Ì	) @							<b>\$</b> (	න 🔗 🛜
	08:30 Lun	- Mar	12:30 <sub>Mer</sub>	Jeu	Ven		2	0	
	13:30 Lun	- Mar	18:30 Mer	Jeu	Ven		/	0	
									+ Nouvelle plage horaire
									Tout effacer
						$\bigcirc$		1	
4 A	ME	BPT	19	:02 01	févr. 2018	Info	Pn	écédent	Home

Permet de modifier l'élément sélectionné.

• Permet d'éliminer l'élément sélectionné.

Appuyer sur le bouton **Précédent** pour revenir à la liste des paramètres à configurer.





Cette section permet de personnaliser l'aspect de la page principale.

1 Choisir le type de page d'accueil à visualiser.

2 Appuyer sur le bouton pour créer une page d'accueil personnalisée.



Choisir dans le menu déroulant le nombre total de zones devant composer la nouvelle page principale.

Chaque page compte au maximum six zones ; la dernière est toujours réservée à la configuration.

			<u>ې</u> (	🖌 🖉
Nombre de zones :	4			
Vide		Vide		
Vide		Réglages	4	¢
CAME 🕆 BPT	19:02 Jeudi 01 févr. 2018	(j) Info	< Précédent	) Home

Appuyer sur chacune des sections vides et choisir dans le menu déroulant le contenu à attribuer à la section.

Sauvegarder la configuration en appuyant sur le bouton Sauvegarder.

# Entretien

			¢ ©	🔗 🛜
	Redémarrer dispositif	0		
	Redémarrer application	2		
	Configuration modalité slave	3		
	Restaurer paramètres par défau	t <b>(4</b> )		
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02 Jeudi 01 févr. 2018	(i) Info	< Précédent	Home

(mot de passe administrateur requis ; mot de passe par défaut 112233).

• Appuyer sur le bouton pour remettre en marche le poste interne.

**2** Appuyer sur le bouton pour ne relancer que l'application gérant le poste interne.

Les configurations par défaut prévoient le fonctionnement du poste interne en mode « master ». En cas d'installation dotée de plusieurs postes internes répondant à un même appel dans une habitation, un seul d'entre eux doit fonctionner en mode « master » et tous les autres doivent le faire en mode « slave ».

3 Appuyer sur le bouton pour configurer la modalité « slave » sur le poste interne.

4 Appuyer sur le bouton pour ramener tous les paramètres locaux à la configuration d'usine.

# CONFIGURATIONS DISPONIBLES UNIQUEMENT SUR PAGE WEB

Les pages web permettent non seulement la configuration de la plupart des paramètres pouvant être configurés depuis l'interface du poste mais également l'exécution de quelques fonctions supplémentaires illustrées dans cette section.



Saisir dans la barre d'adresses du navigateur (Chrome, Firefox, Safari) l'adresse du dispositif.

Sélectionner l'option d'accès [UTILISATEUR] et entrer le mot de passe pour accéder aux pages de configuration.

L'accès par le biais des données d'« Utilisateur » (mot de passe par défaut : 123456) ne permet que la consultation des pages de configuration, à l'exception des sections dédiées à l'utilisateur.

Les pages web de configuration ne disposent pas de la barre de défilement à droite. Pour faire défiler les pages, appuyer sur le bouton droit de la souris tout en faisant glisser le pointeur. En cas de smartphone ou tablette, faire glisser le doigt sur l'écran.

	Répondeur	Aide	Sortir
Système			
Date et Heure			
Réseau	MTMV 12/3/2018, 14:36:43	[10 s] 土	1
SIP			
Authentifiants	12/3/2018, 11:52:23	[10 s] 👱	
Caméras IP	MTMV	[10 s] 🕈	
Répondeur	12/3/2018, 11:52:03	· · <b>-</b>	
Entretien	MTMV 11/3/2018, 17:14:54	[10 s] 土	
Diagnostic			

# Répondeur

Cette fenêtre permet de visualiser ou de sauvegarder sur l'ordinateur les messages du répondeur du dispositif.

# Visualiser un message

Sélectionner le message et appuyer sur le bouton spécifique pour lancer la reproduction.

# Sauvegarder un message sur l'ordinateur

• Appuyer sur ce bouton pour lancer immédiatement le téléchargement.

			Entretien	Aide	Sortir
Système	MISE À	JOUR	CHANG. MOT DE	P. CONFIG	URATION
Date et Heure					
Réseau		VERSION	J		
SIP		2.0.0			
Authentifiants					
Caméras IP					
Répondeur		FICHIER Aucun fi	chier sélectionné	Charger	1
Dispositif					
Entretien					
Diagnostic					

# Entretien

# Mise à jour

Cette fenêtre permet de mettre à jour le firmware du dispositif de la façon suivante :

• Appuyer sur le bouton, sélectionner le fichier contenant la mise à jour du firmware sur l'ordinateur et lancer la procédure.

			Entretie	n	Aide	Sortir
Système	MISE À	JOUR	CHANG. M	10T DE P.	CONFIG	URATION
Date et Heure						
Réseau		MOT DE	PASSE			
SIP		•••••	•			
Authentifiants		NOUVEA	U MOT DE	PASSE		
		•••••	•			
Caméras IP		VALIDAT		EAU MOT	DE PASS	
Répondeur		•••••	•			
Dispositif						
Entretien		Sauve	garder	Ann	uler	
Diagnostic						

# Changement mot de passe

Cette fenêtre permet de changer le mot de passe d'accès.

# CAME T

# CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941 info@came.com - www.came.com





# Абонентское видеоустройство с сенсорным экраном, громкой связью и Wi-Fi



CE

FA01681-RU

EĦE

XTS 7 WH WIFI XTS 7 BK WIFI XTS 7 WH WFBF

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



# ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте инструкции, прежде чем приступить к установке и выполнению работ, согласно указаниям фирмы-изготовителя.
 Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.
 Обесточьте устройство перед выполнением работ по чистке и техобслуживание.
 Это опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным.
 САМЕ S.p.A. не несет ответственности за ущерб вследствие неправильного или небрежного использования изделия.
 Запрещается чистить изделие с помощью химических чистящих средств. Для чистки можно использовать только сухую или слегка увлажненную водой мягкую ветошь.
 Не забивайте отверстия и щели, предназначенные для вентиляции и отвода тепла.
 Не подвергайте ЖК-экран прямому воздействию солнечных лучей.
 Предупреждения в отношении дистанционного управления устройством.
 Некоторыми функциями системы можно управлять с помощью системы качество было подключено к домашней сети Wi-Fi с выходом в интернет.
 Ситано быть достаточно высоким.
 Смартфон/планшет, на котором используется подключение не должени ордукаторивать блокировки приложений VolP.

Д Дистанционное управление устройством посредством приложения приводит к потреблению трафика данных смартфоном/планшетом и домашней сетью; расходы, связанные с передачей данных по интернету, целиком возлагаются на пользователя.

 Изделие в оригинальной упаковке компании-производителя может транспортироваться только в закрытом виде (в железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытом автотранспорте).
 В случае обнаружения неисправности изделия необходимо прекратить его эксплуатацию и связаться с сервисной службой по адресу https://www.came.com/global/ en/contact-us или позвонить по номеру, указанному на сайте.

Дата изготовления указана в партии продукции, напечатанной на этикетке изделия. При необходимости свяжитесь с нами по адресу https://www.came.com/global/en/contact-us.

📖 С общими условиями продажи можно ознакомиться в официальных прейскурантах Came.

# Техническое обслуживание и меры предосторожности при использовании устройства

- Не подвергайте ЖК-экран прямому воздействию солнечного света.
- Для чистки используйте только сухую или слегка увлажненную водой мягкую ветошь. Запрещается использовать бытовую химию и растворители.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия.

# НОРМЫ И СТАНДАРТЫ

Изделие соответствует требованиям применимых директив, действовавших на момент изготовления.

# RED

Компания-производитель CAME S.p.A. заявляет, что описанное в этом руководстве изделие соответствует требованиям директивы 2014/53/EU и британского технического регламента Radio Equipment Regulations 2017.

С полным текстом деклараций о соответствии регламентам Ec (CE) и Великобритании (UKCA) можно ознакомиться на сайте www.came.com

# ЧИСТКА УСТРОЙСТВА

Использовать для чистки только мягкую ветошь, слегка увлажненную водой или нашатырным спиртом. В качестве альтернативы можно использовать мыло на масляной основе (например, марсельское мыло) или деликатное средство для снятия макияжа (например, молочко для снятия макияжа, мицеллярную воду).

В конце чистки всегда рекомендуется протирать поверхность увлажненной водой ветошью. Запрещается использовать спиртовые растворы или средства с ПАВ.

# **УТИЛИЗАЦИЯ**

Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Пригодные для повторного использования компоненты отмечены специальным символом с обозначением материала.

КОМПАНИЯ САМЕ S.P.A. СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ИНФОРМАЦИИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.

# ОПИСАНИЕ

Абонентское видеоустройство с сенсорным экраном и громкой связью для системы Х1.

# Описание компонентов



- Светодиодные индикаторы
- 2 Динамик
- 3 Сенсорный экран
- 4 Микрофон.

Ш Внешний вид главной страницы может меняться в зависимости от конфигурации системы или интерфейса пользователя.



D	Отключение мелодий вызова; когда эта команда
	активна, красный светодиодный индикатор горит
	ровным светом.

Горящий красный светодиодный индикатор указывает на то, что мелодия устройства выключена

- Мигающий синий светодиодный индикатор при переведенном в режим ожидания экране указывает на наличие непросмотренных сообщений или пропущенных вызовов
- Включение/выключение автоответчика
- 6 Включение/выключение функции автоматического открывания дверей

Иконка появляется только в том случае, если функция автоматического открывания двери была надлежащим образом настроена.

- Мигающая иконка указывает на наличие непросмотренных сообщений или непринятых вызовов
- Иконка серого цвета указывает на то, что устройство может быть подключено к САМЕСоппесt; значок белого цвета указывает на то, что устройство подключено к CAMEConnect.

устройство исправно работает и готово к приему вызовов

- Иконка указывает на наличие и качество Wi-Fi соединения
- Эта кнопка имеется на всех страницах. Предназначена для перехода на главную страницу
- Эта кнопка имеется на всех страницах. Предназначена для перехода на предыдущую страницу
- Эта кнопка имеется на всех страницах. Она позволяет получить доступ к информационным страницам.
- Эта кнопка активирует предварительно заданную вспомогательную команду
- Предварительно заданная команда открывания двери
- Кнопка SOS: при нажатии этой кнопки и ее удержании в течение не менее 5 секунд заранее определенному консьержу отправляется тревожный сигнал «паника» с номером абонентского устройства.

Кнопка предусмотрена только в системах, оснащенных службой консьержа.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

# Ответ на вызов



На экране появляется изображение вызывающего (при наличии). Входящий и исходящий звук не работает.

Нажмите эту кнопку для ответа на вызов и включения аудиосвязи.

2 Нажмите эту кнопку для отклонения вызова и возврата на главную страницу.

# Индикация на экране во время разговора

Длительность вызова.

4 Идентификационные данные вызывающего.

# Активные команды во время разговора

6 Иконка активирует электрозамок отображаемой вызывной панели.

Оконка открывает список дополнительных настраиваемых команд для отображаемой вызывной панели; выберите название той команды, которую хотите отправить.

Позволяет регулировать громкость звука во время разговора.

8 Отключает микрофон (режим «Без звука»).

Э Нажмите эту кнопку для запуска аудио-/видеозаписи текущего разговора.

Во время записи разговора мигает красный индикатор рядом с идентификационными данными вызывающего.

# 📖 Запись будет автоматически завершена через 10 секунд.

🛈 Показывает список видеокамер ССТУ, трансляцию с которых можно отобразить.

Выберите видеокамеру, трансляцию с которой желаете просмотреть; звуковая связь, команда открытия двери и вспомогательная команда продолжают действовать для вызывной панели, с которой происходит вызов.

Коснитесь изображения и перетащите его на экран (или нажмите сбоку стрелку >) для отображения вызывной панели или следующей аналоговой видеокамеры в списке (при наличии); текущий аудио-/ видеовызов будет прерван. С этого устройства можно осуществлять вызов других абонентских устройств (интерком), вызывных панелей, а также устройств, подключенных к сети Wi-Fi (через приложение).



# Вызов контакта из списка «Избранные»

• Коснитесь значка для доступа к списку избранных контактов.

О процедуре добавления контактов в список избранных можно прочитать в разделе «Контакты» на стр. 7.

		¢ C	බ 📀 🤅
🗢 Консьерж			() (
Прил. 01 Телефон Марио жилое помещение			) (E
Основной вызов     Интерком 1 За пределами жилого под			) (E
Основной вызов Интерком 2 За пределами жилого помер не			) (
Прил. 02 Телефон Лючии Жилое помещение			<b>e</b>
<b>2 АМЕ Т ВРТ</b> 19:02 1 февраля 2018 г.	Информация	Назад	Главная

Выберите контакт из списка для начала вызова.

 Коснитесь значка для просмотра подробной информации о контакте.

• Коснитесь значка для удаления контакта из списка избранных.



Во время связи на экране отображаются информация и команды, уже описанные в разделе «Ответ на вызов» на стр. 4.







# Установка соединения с другой вызывной панелью

**2** Коснитесь значка для доступа к списку вызывных панелей.

О процедуре добавления вызывных панелей в список можно прочитать в разделе «Контакты» на стр. 7.

Выберите вызывную панель для начала вызова.

Открывает дверь, присвоенную соответствующей вызывной панели, без установки соединения.

Открывает окно со списком дополнительных команд, присвоенных вызывной панели.

Коснитесь значка для просмотра подробной информации о контакте.

• Коснитесь значка для удаления контакта из списка избранных.

Во время связи на экране отображаются информация и команды, уже описанные в разделе «Ответ на вызов» на стр. 4.

# Контакты

(\*) (\*)

Избранное Вызывные панели sos Список Аць Журнал вызог вилеосвязью AUX САМЕ 🕆 ВРТ 19:02 

Коснитесь значка для доступа к списку контактов.

(C) 🐼

Список содержит все устройства. с которыми можно связаться.

# Присвоенные контактам команды

- $(\mathcal{P})$ Открывает дверь, присвоенную вызывной панели.
  - Открывает окно со списком дополнительных команд, присвоенных вызывной панели.
- ★ Добавляет/удаляет контакт, выбранный из списка избранных.
- Q; Добавляет/удаляет контакт, выбранный из списка вызывных панелей.

# Тип контактов

САМЕ 🕆 ВРТ

Помещение

0 2 Интерком 2

. 0 

Вызывная панель

- Жилое помещение
- 1 Отдельный пользователь
- Консьерж (\*) (\*\*)
- Вызывная панель
- Аналоговая видеокамера

Коснитесь любого элемента из списка, чтобы открыть окно, позволяющее получить доступ к подробной информации о контакте и возможностью изменить выбранное имя.

(\*) В системе 300 невозможно связаться с пультом консьержа (IPD/300LR), выбрав [Консьерж] из списка контактов. Для осуществления вызова используйте AUX 2.

(\*\*) Входящий вызов/обратный звонок с пульта консьержа будет сопровождаться описанием [Неизвестный]





٢	) 💿 🕕				↓ C	ଚି 🔗 ବି
î	Помещение					/
АСШ	ирения					
1	Радиоприемник XTS					
l	Прил. 01					<ul> <li>*</li> </ul>
1	Прил. 02					
1	Прил. 03					
1						
CA	ме т врт	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Информация	< Hasan	Главная

## Помещение

• Жилое помещение (с абонентским устройством и присвоенными ему приложениями).

2 Абонентское устройство.

Возможные пользователи, подключенные к системе посредством приложения, локально или дистанционно.

Выберите контакт из списка для начала вызова.

Коснитесь иконки для изменения имени контакта.

Коснитесь иконки для добавления контакта в список избранных.

Нажмите кнопку «Назад» для возврата на предыдущую страницу.



# Image: Constraint of the state of the

### Вызывная панель

4 Вызывная панель.

5 Присвоенные вызывной панели команды.

Выберите контакт для начала вызова.

Коснитесь значка для изменения имени контакта.

# Интерком

6 Контакт интеркома.

Выберите контакт для начала вызова.

Коснитесь значка для изменения имени контакта.



# Консьерж

 Панель консьержа (присутствует, если предусмотрено системой). (\*)

Выберите контакт для начала вызова.

Коснитесь значка для изменения имени контакта.

(\*) Ознакомьтесь с параграфом «Тип контактов».

# Автоответчик с видеосвязью





• Коснитесь иконки для включения/выключения автоответчика.

О правильной настройке автоответчика можно прочитать в разделе «Автоответчик с видеосвязью» на стр. 15.

Цифра на красном фоне указывает на количество непросмотренных сообщений автоответчика.

Если экран находится в режиме ожидания, о наличии сообщений автоответчика сообщает мигание синего светодиодного индикатора на рамке устройства.

Непросмотренные сообщения выделяются в списке.

Коснитесь интересующего сообщения, чтобы начать его воспроизведение.

• Коснитесь значка для удаления сообщения из списка. Нажмите кнопку **«Назад»** для возврата на предыдущую страницу.

# Список Аих





• Коснитесь значка для доступа к списку вспомогательных контактов.

Вспомогательные команды (AUX) позволяют активировать должным образом запрограммированные контакты для выполнения дополнительных команд, помимо стандартного открывания входной двери.

О процедуре добавления вспомогательных контактов в список можно прочитать в разделе «Настройка Аих (вспомогательных команд)» на стр. 13.

Коснитесь имени интересующей команды для активации связанного с ней контакта.

Коснитесь значка для изменения имени команды.

Нажмите кнопку **«Назад»** для возврата на предыдущую страницу.

# Журнал вызовов



 Коснитесь значка для доступа к журналу вызовов.

Цифра на красном фоне указывает на количество пропущенных вызовов.

Если экран находится в режиме ожидания, о наличии пропущенных вызовов сообщает мигание синего светодиодного индикатора на рамке устройства.



# Тип вызовов

**О** Принятый вызов.

😢 Выполненный вызов.

😂 Пропущенный вызов.

Пропущенные вызовы выделяются в списке.

Коснитесь желаемой строчки для вызова контакта.

Коснитесь значка, чтобы начать воспроизведение сообщения.

# Видеонаблюдение



• Коснитесь значка для доступа к списку доступных видеокамер.



Выберите IP-видеокамеру, изображения с которой нужно посмотреть.

# ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ



Коснитесь иконки для доступа к списку настроек.

## Информация о системе



В этом окне содержится ряд полезной технической информации для определения характеристик устройства, версии программного и аппаратного обеспечения.

# Языки



Выберите в ниспадающем меню язык интерфейса устройства.

Сохраните настройки, нажав кнопку **«Сохранить»**.

# Дата/Время

		🦻 💊 🗘 🌲
Режим	Ручной Автоматический	
Автоматический режим		
NTP-сервер <b>3</b>	pool.ntp.org	
Дата/Время 4		
Континент	Europe	
Страна/Город	Rome	$\sim$
САМЕ 🕇 ВРТ	19:02 Четверг () 1 февраля 2018 г. Информация	< 🛱 н Назад Главная

В этом окне можно установить дату и время для абонентского устройства.

 Дата и время устанавливаются вручную пользователем.

Датаивремясинхронизируются автоматически.

Сеть, к которой подключено устройство, должна иметь доступ к Интернету.

Выбрав режим 2, можно указать источник автоматически настраиваемой даты и времени.

Укажите в этом месте адрес NTP-сервера, посредством которого устройство будет выполнять синхронизацию даты и времени.

**4** Если выбран ручной режим **(1)**, установите текущее время и дату в появившемся окне вручную.

**6** Выберите из списков «Континент» и «Страна/Город» место, в котором установлена система, для корректной настройки часового пояса и перехода на летнее время.

Сохраните настройки, нажав кнопку «Сохранить».

Нажмите кнопку «Назад» для возврата к списку настраиваемых параметров.

# Настройка Aux (вспомогательных команд)



Нажмите эту кнопку для добавления новой вспомогательной команды.



Окоснитесь этой области, чтобы присвоить имя добавляемой AUX-команде.

Выберите из списка команду для присвоения клавише AUX Сохраните настройки, нажав кнопку «Сохранить».

Настроенные вспомогательные команды добавляются в список.

🔺 🖸 🖉

(+) Ювая Ац

1

1

Иконка позволяет изменить выбранный элемент.

• Иконка позволяет удалить выбранный элемент.

Нажмите кнопку «Назад» для возврата к списку настраиваемых параметров.

# Быстрые команды

CAME T BPT

Открыть ворота

Садовое освещение

AUX

AUX



19:02 Четверг 1 февраля 2018 г.

> Это окно позволяет установить, какая из предварительно заданных команд будет выполняться при нажатии кнопки Aux, расположенной на главной странице.

Выберите из списка желаемую вспомогательную команду.

Нажмите кнопку «Назад» для возврата к списку настраиваемых параметров.

Если в системе предусмотрена вызывная видеопанель, в случае отсутствия абонента устройство позволяет вызывающему записать видеосообщение.

Вызывающий может узнать об этой возможности посредством служебного сообщения (например: «В настоящее время абонент недоступен, вы можете оставить ему сообщение после звукового сигнала»).

Видеосообщение с указанием даты и времени вызова будет сохранено в памяти автоответчика, и его можно будет посмотреть позднее.



Выберите в ниспадающем меню время вызова (в секундах), по истечении которого будет начинаться автоматическая запись.

Октивируйте воспроизведение служебного сообщения.

Кнопки для записи и прослушивания служебного сообщения.

Сохраните настройки, нажав кнопку «Сохранить».

Нажмите кнопку «Назад» для возврата к списку настраиваемых параметров.

# IР-видеокамеры



 Нажмите кнопку для добавления новой IPвидеокамеры.



٢					Ļ (	ය 📀 🗟
	Видеокамера IP 01 rtsp://admin:ms @19	2.168.		2	0	
	Видеокамера IP 02 rtsp://admin:ms @19	2.168.			0	
	Видеокамера IP 03 rtsp://admin:ms @19				0	+ Hread P. extremosurera
	Видеокамера IP 04 rtsp://admin:ms @19	2.168.				
						Удалить всё
					/	
<b>C</b> A	МЕ 🐨 ВРТ	19:02	четверг 1 февраля 2018 г.	Информация		Ссі. Главная

Окоснитесь этой области, чтобы присвоить имя добавляемой IPвидеокамере.

Коснитесь этой области и введите строку URI, позволяющую установить соединение с видеокамерой.

Коснитесь этой области и введите строку URI, позволяющую получать с видеокамеры статическое изображение, необходимое для предпросмотра.

Строки URI приведены в инструкции к IP-видеокамерам.

Сохраните настройки, нажав кнопку «Сохранить».

Добавленные IP-видеокамеры образуют список.

Иконка позволяет изменить выбранный элемент.

 Иконка позволяет удалить выбранный элемент.

Нажмите кнопку «Назад» для возврата к списку настраиваемых параметров.

# Фоновые изображения

				¢ C	> 🔗 🛜
Фоновое изображение					
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Информация	< Назад	(£) Главная

Выберите фоновое изображение; новая настройка будет применена мгновенно.

Нажмите кнопку «Назад» для возврата к списку настраиваемых параметров.

# Экран



Регулирует яркость экрана во время использования.

Регулирует яркость экранной заставки, когда экран находится в режиме ожидания.

**3** Блокирует экран на 20 секунд для выполнения чистки.

Нажмите кнопку «Назад» для возврата к списку настраиваемых параметров.

# Тоны



Регулирует общую громкость мелодий для видеодомофонных вызовов.

Выберите в ниспадающем меню тон, который будет присвоен входящим вызовам.

Выберите в ниспадающем меню тон, который будет присвоен вызову с лестничной площадки.

О Если эта функция включена, каждое прикосновение к экрану будет сопровождаться звуковым сигналом. Нажмите кнопку «Назад» для возврата к списку настраиваемых параметров.

# Дополнительные настройки



Этот раздел требует наличия специальных знаний о работе видеодомофонной системы. Неправильная настройка может привести к частичной полной неисправности или системы; поэтому изменение некоторых параметров разрешено только после ввода пароля установщика (по умолчанию: 112233).

Войдите в список дополнительных настроек.

Выберите первый пункт из списка.

# Настройка Х2



Кнопка позволяет отправлять серийный номер (SN) программному обеспечению Pcs/ Хір на этапе программирования.

Кнопка позволяет выполнять программирование устройства вручную.

Полная процедура программирования вызова в ручном режиме описана в документации на вызывные панели.

۱) 🚥 🕲				¢ C	🔊 📀 🛜
Тип соединения					
Включено	3 Да	HET			
Режим	Ф рнср				
IP-адрес	<b>(5)</b> 192.168.				
Маска сети	6 255.255.				
Шлюз	192.168.				
	8				
МАС-адрес					
САМЕ Т ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Информация		(î) Главная

Значок соозначает, что режим беспроводного соединения Wi-Fi включен и имеется доступ к указанным ниже разделам настроек сети.

Позволяет выбирать между следующими типами адресации: DHCP

IP-адрес устройства присваивается сервером DHCP; если нет специальных требований, в этом режиме можно выполнить настройку без ввода дополнительных данных.

# Статический

IP-адрес устройства присваивается вручную.

6 Если вы решили использовать статический IP-адрес, введите IP-адрес устройства, который должен принадлежать той же подсети, что и маршрутизатор с другими подключенными устройствами.

6 Если маска сети отличается от используемой по умолчанию, укажите ее.

🕖 Укажите шлюз по умолчанию для соответствующей сети.

(3) Введите действительный DNS-адрес для соединения CAMEConnect (например: 8.8.8.8).

Ш Если в системе также используется DHCP-сервер, выбранный статический адрес не должен входить в пул DHCP-адресов.

Ш Устройствам, работающим в режиме «Ведущий», рекомендуется назначать статический IP-адрес. Если, напротив, адрес генерируется DHCP-сервером, проверьте, чтобы IP-адрес назначался на основе MAC-адреса устройства или чтобы время аренды адреса было значительно увеличено.



После выбора режима соединения эта кнопка позволяет выбрать и настроить сеть Wi-Fi.

Каждые 30 секунд устройство осуществляет поиск доступных беспроводных сетей.



Склытая сетн

Отсутствуе

19:02

На странице отображаются найденные сети; для выполнения поиска вручную нажмите кнопку 0.

Выберите сеть, к которой хотите подключиться.

Если сеть не защищена паролем, подключение будет произведено мгновенно.

Если сеть защищена, необходимо ввести пароль сети Wi-Fi для доступа к ней.

Для сохранения настройки нажмите кнопку (2).

🔺 🖸 🖉

Для подключения к беспроводной сети со скрытым SSID нажмите кнопку 1.

Сразу же откроется страница, на которой можно ввести SSID (имя сети), тип защиты, шифрование и пароль (при необходимости).

Для выполнения подключения нажмите кнопку **(3)**.

Для сохранения настройки нажмите кнопку (2).

CAME Connect

CAME T BPT

(00)

Безопасность

Шифрование

Пароль



1 Уникальный код устройства.

Позволяет включать или выключать удаленный прием VoIP видеовызова.

Заводскими настройками предусмотрено, чтобы подключение к CAME Connect было включено.

Подключение к САМЕ Connect должно быть активно для приема вызова с помощью приложения.

Олужебный URL-адрес для удаленных вызовов (по умолчанию: xip01.cameconnect.net)

13

Обозначает статус подключения.

# Мультимедиа



Окно позволяет настроить максимальный БИТРЕИТ, поддерживаемый устройством, выбрав ОДНО ИЗ доступных значений. Ш Чем больше значения

Чем оольше значения БИТРЕЙТА, тем лучше качество видео и тем более загружен канал связи UPLINK.

Если видео на приложении транслируется в плохом качестве или скачкообразно, необходимо указать более низкий БИТРЕИТ.

# Параметры доступа



Это окно позволяет отображать параметры доступа для 4 систем, которые могут подключаться к устройству через смартфоны и планшеты.

Коснитесь желаемого устройства для доступа к странице, позволяющей присваивать или изменять пароль доступа.

# Автоматическое открывание дверей

Эта функция может оказаться особенно полезной для профессиональных студий и контор и позволяет автоматически открывать дверь при нажатии клавиши вызова на вызывной панели. Активация функции может быть запрограммирована на определенное время суток или дни недели.



• Нажмите кнопку для добавления нового интервала времени.





👃 🖸 🔗

(î) Главна 4 Коснитесь дней недели, когда заданный интервал должен быть активным.

Нажмите кнопку для создания сохраненного интервала времени.

При необходимости создайте новые интервалы времени и нажмите кнопку **Salva** для добавления их в список.

 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)
 (2)

(5)

Иконка позволяет изменить выбранный элемент.

О Иконка позволяет удалить выбранный элемент.

Нажмите кнопку «Назад» для возврата к списку настраиваемых параметров.

Время начала

Время окончания

# Настройка пользовательского интерфейса



Этот раздел позволяет персонализировать внешний вид главной страницы.

 Выберите отображаемый тип главной страницы.

Нажмите кнопку для создания персонализированной главной страницы.



Выберите в ниспадающем меню общее количество разделов, которые должны составлять новую главную страницу.

Каждая страница может состоять максимум из шести разделов; последний всегда предназначен для настройки.

Коснитесь каждого пустого раздела и выберите в ниспадающем меню тип содержания, который нужно ему присвоить.

Сохраните настройки, нажав кнопку «Сохранить».

۱ او ال				¢ C	০ 🖌 🗟
Количество разделов:	4				
Пусто		Пус	то		
Пусто		Had	стройки	ł	¢
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Ингрормация		Главная
				C) 🌲	े 🖌 🗟
------------	-------	------------------------------------	------------------	------------	---------------
		Перезагрузка устройства	0		
		Перезагрузка приложения	2		
		Установить управляемый режим	3		
		Восстановить настройки по умолчани	• 4		
САМЕ 🕆 ВРТ	19:02	Четверг 1 февраля 2018 г.	() Информация	< Назад	() Главная

(требуется пароль администратора; пароль по умолчанию: 112233).

Нажмите эту кнопку для перезагрузки абонентского устройства.

Нажмите эту кнопку для перезагрузки только того приложения, которое управляет абонентским устройством.

Заводскими настройками предусмотрена работа абонентского устройства в режиме «Ведущий». Если в системе предусмотрено несколько абонентских устройств, которые отвечают на один и тот же внутренний вызов из жилой квартиры или дома, только одно должно работать в режиме «Ведущий», а другие – в режиме «Ведомый».

В Нажмите кнопку для установки режима «Ведомый» на абонентском устройстве.

4 Нажмите кнопку для сброса всех локальных настроек до заводских значений.

# еревод оригинальных инструкций Содержание этого руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления. -Этр. **26** - Инстрикция **FA01681 -RU** - 08/2022- © САМЕ S.p.A.

### НАСТРОЙКИ ДОСТУПНЫ ТОЛЬКО НА ВЕБ-СТРАНИЦЕ

Веб-страницы, помимо доступа к настройке большинства параметров, которые могут быть установлены через интерфейс абонентского устройства, позволяют выполнять некоторые дополнительные функции, описанные в этом разделе.



Введите адрес устройства в адресной строке браузера (Chrome, Firefox, Safari).

Выберите вариант доступа [ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ] и введите пароль для получения доступа к процедуре настройки.

Доступ под учетной записью «Пользователь» (пароль по умолчанию 123456) предусматривает только просмотр страниц настройки, за исключением разделов, посвященных пользователю.

На веб-страницах настройки отсутствует полоса прокрутки вправо. Для прокрутки страниц нажмите и удерживайте левую кнопку мыши и потяните. На смартфоне или планшете перемещайте палец по экрану.

	Автоответчик	Помощь	Выйти
Система			
Дата и время			
Сеть	MTMV 12/3/2018, 14:36:43	[10 s] 土	1
SIP	MTMV		
Параметры доступа	12/3/2018, 11:52:23	[10 s] 🔽	
IP-видеокамеры	MTM∨	[10 s] 🕂	
Автоответчик	12/3/2018, 11:52:03	· · <b>_</b>	
Техобслуживание	MTMV 11/3/2018, 17:14:54	[10 s] 土	
Диагностика			

### Автоответчик

В этом окне можно просмотреть или сохранить на своем компьютере сообщения в автоответчике устройства.

### Просмотр сообщения

Чтобы начать воспроизведение, выберите сообщение и нажмите соответствующую кнопку.

## Сохранение сообщения на компьютере

Чтобы начать загрузку немедленно, нажмите эту кнопку.

		Tex	обслуживание	Помощь	Выйти
Система	обно	вле	СМЕНА ПАРО	. КОНФІ	1ГУРАЦ
Дата и время					
Сеть		версия			
SIP		2.0.0			
Параметры доступа					
IP-видеокамеры					
Автоответчик		ФАЙЛ Файл не	выбран	Загрузит	
Устройство					
Техобслуживание					
Диагностика					

### Техобслуживание

### Обновление

С этого экрана можно обновить прошивку устройства, выполнив указанные далее действия.

• Нажмите эту кнопку, выберите файл обновления прошивки на компьютере и запустите процесс.

	Техобслуживание Помощь Выйти	
Система	ОБНОВЛЕ СМЕНА ПАРО КОНФИГУРАЦ	
Дата и время		
Сеть	ПАРОЛЬ	
SIP	••••••	
Параметры доступа	НОВЫЙ ПАРОЛЬ	
IР-видеокамеры		
Автоответчик		
Устройство		
Техобслуживание	Сохранить Отменить	
Диагностика		

### Смена пароля

На этом экране можно изменять пароль для доступа.

# CAME T

### CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941 info@came.com - www.came.com